ER HOSTELERIA

REVISTA PROFESIONAL DE EQUIPAMIENTO OPERADORES Y HOSTELERIA

Número 130
edición quincenal
segunda quincena octubre 1992
PRECIO 350 PESETAS
tirada: 12.000 ejemplares

edita PEVSA
Plaza Duque de Medinaceli, 5
Tel. (93) 318 02 36 / 318 16 82
Fax (93) 302 29 54
08002 BARCELONA

La CSJ estima *«irreales»* las conclusiones de Navarrete

Cruz y Civit aprovechan la inauguración de la feria para transmitir tranquilidad

El director general de la CNJ, Francisco Cruz De Castro, y el director general del Joc de la Generalitat de Catalunya, Xavier Civit, intentaron enviar a los asistentes a la jornada inaugural de FER'92 y, por ende, a todo el colectivo empresarial, un mensaje de calma y tranquilidad frente a las últimas aseveraciones del diputado socialista Carlos Navarrete en el Parlamento. A pesar de las firmes expectativas depositadas en el futuro de este sector que se apreciaron en ambos discursos, lo cierto es que los distintos estamentos del recreativo no ocultan su malestar. Los miembros de la Comisión Sectorial del Juego (CSJ) reunidos en Barcelona coinciden en estimar como *«irreal»* el global de las conclusiones presentadas por los socialistas en la Ponencia que estudia el estado del Juego en España. Este tema se proponía como principal argumento de la reunión mantenida en la jornada del 22 de octubre.

(Página 3 e interiores)

Civit, Morales y Cruz intentaron apaciguar el malestar sectorial

El grupo popular huye de las demagogias

La Ponencia del Congreso reafirma su bipolaridad, una vez conocidas las conclusiones del PP

Lejos de entrar en demagogias, el grupo parlamentario popular ha elaborado un interesante documento de trabajo sobre la realidad del Juego en España, que puede valorarse como una forma de racionalizar las conclusiones del grupo socialista.

(Páginas 5 y 6)

La distribución alerta a las empresas alimentarias

Las quinientas primeras firmas del sector de la distribución ha incrementado su endeudamiento un 33 por ciento, mientras que el beneficio ha sido tan sólo del 16 por ciento respecto de 1990. La quinta parte del sector refleja un estado de crisis total.

(Página 8)

FER'92 confirma la creciente oferta lúdica

La masiva presencia de profesionales procedentes de Europa, Asia y Estados Unidos han convertido a FER'92 en la edición más internacional de las hasta ahora celebradas. Ese ha sido el mejor colofón para despedir a Barcelona hasta el próximo 1994, habida cuenta que la edición de 1993 tendrá por escenario la Casa de Campo de Madrid.

Los simuladores se han ganado buena parte del protagonismo de esta edición.

(Cuadernillo central)

Casi 11.000 visitantes acudieron a la cita en la Ciudad Condal

Sumario

7
La Generalitat Valenciana puede gravar las «B» con el 10 %

8
El País Vasco no descarta un Impuesto de Sociedades proporcional

31
Fin a la discriminación fiscal del «Sherry»

32
El automático aproxima China y Taiwán

35
Anuncios Clasificados (Sección gratuita)

Informàtica Programes Serveis IPS
c/. Girona, 96, 2.º, 1.ª
08009 Barcelona
Tel.: (93) 459 17 88
Fax: (93) 258 86 71

TERMINALES PORTATILES DE CAPTURA DE DATOS

Terminales portátiles de reducido peso y dimensiones que diariamente reciben los datos de las rutas, para que posteriormente en el establecimiento se introduzcan los datos de la recaudación. Después se conectan al ordenador traspasando automáticamente la información recogida durante el día. Agiliza el proceso diario de recaudaciones y permite disponer de la información actualizada al momento.

CARACTERISTICAS PRINCIPALES

- Facilidad de uso.
- Entrada al programa mediante clave.
- Búsqueda rápida de los establecimientos.
- Entrada de totales, retenciones, varios, establecimiento, neto.
- Comentario sobre la recaudación de cada máquina.
- Control de cargas de pagador, varios, recuperaciones.
- Cálculo de las diferencias de contadores.
- Posibilidad de visualizar los últimos contadores.
- Posibilidad de visualizar las diferencias de contadores.
- Posibilidad de emitir tickets para el establecimiento y empresa operadora con fecha y hora de recaudación.
- Listado resumen con las recaudaciones del día.
- Capacidad diaria de almacenamieto de los datos de 130 máquinas recreativas.
- Posibilidad de comunicación telefónica.
- Fundas de piel, aumentando la protección y seguridad del equipo.

Los miembros de la CSJ juzgan *«irreales»* las conclusiones de Navarrete

Había caldo de cultivo al comienzo de FER'92. Las conclusiones sobre el estado del Juego en España y las medidas que el partido que sustenta al gobierno promovían como alternativa y, muy particularmente, la política de divulgación que en las fechas previas había protagonizado la cabeza visible en esta Ponencia, el diputado Carlos Navarrete, en diferentes medios de comunicación daban pie a una lógica preocupación en medios sectoriales.

Para más inri, un colectivo de personas afectadas por la enfermedad del juego patológico, los ya populares «ludópatas» celebraban un congreso en Valladolid recaudando un notable impacto en los medios de comunicación social.

Eran factores suficientemente significativos como para preocupar al más pintado. Por si fuera poco, una de las conclusiones a las que este primer Congreso Nacional de Ludopatía llegaba era que la enfermedad del juego puede estar determinada genéticamente.

A tenor de estas premisas, lo que pudiera decir Francisco Cruz De Castro aprovechando la ceremonia inaugural de FER'92, adquiría un rango de trascendencia mucho más elevado.

Como se pone de manifiesto en el presente ejemplar de «ER», tanto Cruz como Civit no concretaron nada que el sector en general ignorara. Los buenos oficios y la necesidad de estrechar la relación entre Administración y sector resumen en pocas palabras esas declaraciones.

La CSJ da la espalda a las conclusiones de Navarrete

Impresión

Mucho más significativas por su trascendencia en medios de la Administración son las impresiones que los miembros de la CSJ defendieron en el curso de la reunión de este organismo celebrada en Barcelona coincidiendo con FER.

La conclusión más interesante de la reunión fue pronunciada por uno de sus miembros. *«El informe de Navarrete es irreal. No me explico de dónde puede haber extraído tales conclusiones»*.

El espíritu que impera en el criterio de las siete Comunidades Autónomas facultadas de plenas competencias sobre la materia y en el propio Cruz no difiere en exceso de tal valoración, aunque no es menos cierto que difícil será obtener una declaración tan diáfana si ésta que reproducimos no fuera oficiosa.

Aunque el argumento que la sostenga únicamente haga referencia a criterios económicos, éstos tienen la suficiente fuerza como para no llegar a plantear una hipotética exclusión de las máquinas «B» de los establecimientos de hostelería.

Es precisamente la patronal que defiende los intereses de ese colectivo, la Federación Española de Restauración (FER), quien en el transcurso de esa misma semana se pronunció de manera tajante al respecto a través de un comunicado público. *«No sólo no evitará la adicción al juego, puesto que únicamente logrará que los jugadores cambien de escenario, sino que además repercutirá negativamente en numerosos bares, que no tendrán otra opción que el cierre de sus puertas»*.

El posicionamiento de la FER reitera las manifestaciones que en su día expusiera en el seno de la Ponencia y que por lo visto únicamente han encontrado la comprensión del grupo parlamentario popular.

Magnificación

Los miembros de la CSJ no ocultan verse sorprendidos por la magnificación que está adquiriendo la problemática de la ludopatía. *«Más si cabe cuando no existen cifras concretas sobre el número de afectados por esta enfermedad»*.

El propio Cruz lo indicaba en el curso de la entrevista concedida a «ER» en el anterior número. *«Hay una clara tendencia a magnificar el fenómeno de la ludopatía»*.

Asimismo es la misma CNJ quien a través de su director general destaca la ausencia de datos concretos acerca de este tema. *«Queremos aprovechar unas encuestas ya realizadas para llevar a cabo un exhaustivo estudio. Quizás incluso llegar a saber el grado de adicción que existe realmente, algo que yo honradamente desconozco»*.

Así pues, el siguiente paso será delimitar cómo conjugar las conclusiones aportadas por los distintos grupos parlamentarios. Habrá que estar atentos.●

La patronal de hostelería, opuesta frontalmente a la tesis socialista

ER

"Chapeau" popular

La aportación del grupo parlamentario popular, por lo menos en lo que concierne a su resultante final, merece muy mucho la pena. Aunque no debe interpretarse como la panacea, no es menos cierto que los argumentos en él incluidos rompen la falsa mojigatería con que habitualmente los partidos políticos españoles habían afrontado el Juego cuando es una actividad partícipe del entorno social de este país.

El texto propuesto por los diputados Rogelio Baón y José Manuel Barquero efectúa un análisis pormenorizado que no distingue entre buenos y malos (léase juego público y juego privado), ni plantea consideraciones de tipo moral más allá de lo objetivamente demostrable. Se trata de un estudio concreto para un tema concreto que exige el respeto y la consideración como libertad civil que es.

El estudio del partido popular deberá ser colocado como punto de partida en cualquier vertebración que se desee promulgar en adelante. Incluso porque, a diferencia de lo evidenciado en el estudio realizado por el grupo socialista, el texto de los populares denota que estuvieron más atentos a lo dicho por los propios altos cargos de la Administración que en la Ponencia dejaron oír su voz.

Entre otras, el grupo popular insta a elaborar más estudios que proporcionen más datos. Hay que crear unas bases sólidas para poder opinar. Carecemos de muchas de esas estadísticas.

ER — Hostelería
Informe quincenal

Edita: P.E.V.S.A.
Plaza Duque de Medinaceli, 5
Teléfonos (93) 318 16 82 - 318 02 86
Fax (93) 302 29 54
08002 Barcelona (España)

Depósito Legal: B-25259-87

Se solicitará control OJD

Fotocomposición, Montaje y Fotomecánica:
PEVSA - Telf. (93) 302 24 40
Fax (93) 302 29 54
Impresión:
AGPOGRAF, S.A.

Director en funciones:
Oscar Delgado
Redacción:
Edurne Romo
Fotografías:
Francisco Díaz Pagador
Publicidad y Relaciones Públicas:
Esteban Carranza Machado (Consejero)
Carme Garcia i Freixedas
Diseño y Maquetación:
Jordi Font y J.J. Martínez

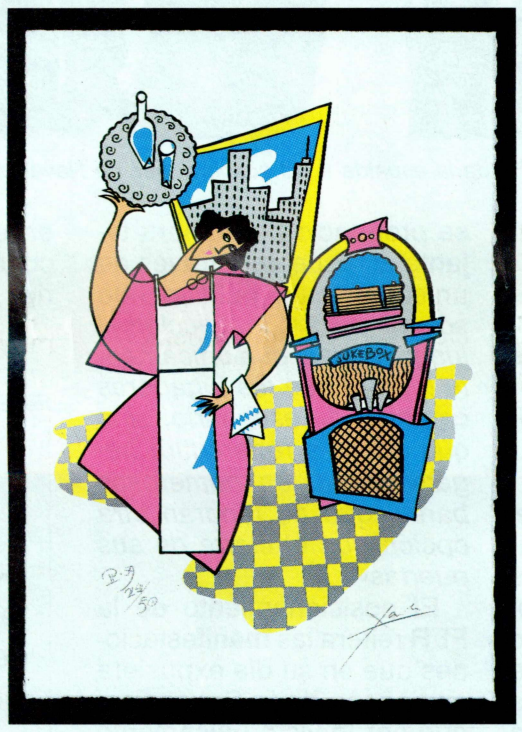
Administración:
Antonio Tirabasso Valiño
Suscripciones:
Gustavo López Araujo
Consejo Asesor: Siro Bayón
Esteban Carranza
Fernando Martínez

Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de esta publicación sin autorización previa por escrito de la Sociedad Editora. La opinión de ER queda reflejada en el Editorial, siendo responsabilidad de los colaboradores las opiniones que pueden vertir en sus artículos.

G R A T I S

AL SUSCRIBIRSE O RENOVAR SU SUSCRIPCION POR UN AÑO A "ER"/HOSTELERIA LE REGALAMOS UNA MAGNIFICA OBRA DE ARTE EXCLUSIVA

* Se trata de una verdadera OBRA DE ARTE realizada por un artista conocido y cotizado.
* Es una OBRA EXCLUSIVA, realizada para ER/HOSTELERIA.
* Tiene un valor de mercado superior a 6.000 pesetas y un valor estético elevado de acuerdo con el gusto de cada uno. Tiene el valor simbólico del momento de la vida empresarial que vivimos.
* Se trata de una obra limitada a 250 ejemplares numerados y firmados por el autor.
* Ud. obtiene suscribiéndose una buena información y una obra de ARTE que le compensa ampliamente del precio que paga.



Xavier Clares

Serigrafía 6 colores
Realizada en T. G. BINOMI
Sobre papel Fabriano de 250 gr.
250 ejemplares + 50 P.A.
Numerados y firmados por el autor
Dimensiones del papel 210 x 298 mm.
Dimensiones de la mancha 170 x 230 mm.

SUSCRIBASE
Y OBTENDRA TOTALMENTE GRATIS LA SERIGRAFIA

Don .....
Calle ..... n.º ..... Piso .....
Cod. Postal ..... Ciudad ..... Provincia .....
Teléfono (.....) ..... N.I.F. .....

- ❑ Pago en efectivo ..... 7.500 PTS. (IVA INCLUIDO)
- ❑ Cheque bancario ..... 7.500 PTS. (IVA INCLUIDO)
- ❑ Contra reembolso ..... 7.500 PTS. (IVA INCLUIDO)

"ER"/HOSTELERIA: Plaza Duque de Medinaceli, 5, 1.º - Teléfono (93) 318 02 36
Fax (93) 302 29 54 - 08002 Barcelona

El PP racionaliza las conclusiones en el seno de la Ponencia

Adelantábamos en nuestro número anterior una valoración de urgencia del diputado popular, Rogelio Baón, acerca del contenido de las conclusiones del PSOE sobre el estado actual del Juego en España servidas por el inefable Carlos Navarrete.

En aquella ocasión Baón juzgaba las mismas *«de auténtico disparate»*. A la semana siguiente su grupo proponía un texto alternativo que de entrada ya destacaba la desigual aportación documental *«cuantitativa y cualitativa»* que en el seno de la Ponencia ofrecían juego privado y público. *«Aceptable en cuanto al juego público y de la ONCE y notablemente escaso en relación a otras modalidades de juego muy difundidas socialmente como rifas, apuestas y concursos»*.

El grupo parlamentario popular resalta la ausencia del testimonio de las Administraciones autonómicas, así como de los trabajadores del sector, la visión de juristas especializados y la valoración científica de médicos patólogos sobre el comportamiento del consumidor ante el juego público o parapúblico.

A diferencia del grupo socialista que se limitaba a clasificar el juego a partir de una dicotomía juego instantáneo-juego no inmediato, los populares proponen una división mucho más concienzuda: juegos organizados y gestionados por el Estado)Juego público estatal); juegos gestionados por empresas privadas bajo control de la Administración del Estado (Juego privado); juegos gestionados por entidades de derecho público (ONCE); juegos gestionados por entidades de distinta naturaleza en todos los ámbitos territoriales (rifas, apuestas y concursos); juegos gestionados por las Comunidades Autónomas (juego público autonómico); juegos gestionados por entidades privadas bajo control de las Comunidades Autónomas (juego privado bajo control autonómico); juegos gestionados por entidades extranjeras en territorio español (juego sin control nacional), y; juego clandestino.

El debate de las cifras

Fuente habitual de equívocos, el grupo popular estima exagerado cifrar en 3 billones de pesetas el volumen anual del juego en manos privadas. A su juicio, resulta mucho más consecuente hablar de un total neto que no alcanza el billón de pesetas, habida cuenta del caudal bruto circulante de dinero de idas y vueltas.

El texto popular recuerda que es un error atribuir al Real Decreto-Ley 16/77 el carácter despenalizador, cuando realmente tal circunstancia se verificaba mediante la reforma del Código Penal a través de la ley orgánica 8/83 que dejaba sin efecto los artículos 349 y 350.

En el mismo capítulo de cifras el PP denuncia como inauténticos los guarismos europeos que se aportan. *«En qué fuentes se basan?»*, se preguntan los diputados populares. *«Máxime cuando el compareciente Santiago Mendioroz lamentó la inexistencia de cifras completas sobre el Juego en Europa (página 3 de su intervención, del 14 de noviembre de 1990)»*.

Concepto

El grupo popular insiste en considerar el juego como una *«libertad civil que desemboca en una actividad mercantil ordenada y controlada por los poderes del Estado en tanto sus excesos inciden sobre el orden público y pueden afectar a la salud de sus ciudadanos»*.

Rogelio Baón (en la imagen) y José Manuel Barquero firman la propuesta

El planteamiento del PP huye de formulaciones intervencionistas que se aprovechan de la tutela pública para favorecer iniciativas que obstaculicen las privadas *«so pretexto de un falso proteccionismo»*. Esta consideración entraría en contradicción con las reglas basadas en el espíritu del Tratado de Roma, primer elemento de la Comunidad Europea.

El grupo popular distingue hasta ocho modalidades de juegos

Llegados a este punto, el planteamiento del grupo popular apuesta por una armonización europea, a partir del cual se incluiría *«el principio de subsidiariedad y las reservas de orden público de forma expresa, de obligado cumplimiento para todos»*. Una iniciativa que se opone al criterio sentado en Bruselas por los Doce.

Esta exposición es justificada de la siguiente forma: *«siendo el Derecho comunitario prevalente sobre las legislaciones nacionales difícilmente podrán sostenerse los monopolios actuales o los sorteos o juegos con subvenciones encubiertas (exención de impuestos a gestores y a premiados) en un mercado en el que la regla de oro es la libre competencia. Previsiblemente, pues, gestores comunitarios de juego se acercarán al mercado español para la explotación de juegos convencionales y, en todo caso, con la introducción de otras modalidades sofisticadas basadas en nuevas tecnologías de difícil control por ser su consumo privado»*.

Doble moral

El grupo popular expresa su coincidencia con las máximas de estabilización, regulación, transparencia, eficacia del control administrativo y atención a los aspectos sociales negativos del juego que deben presidir en la gestión del poder público.

Sin embargo, disiente de manera radical de cualquier juicio de valor que incline la balanza a una consideración *«inócua de los juegos públicos y nociva de los privados»*. Asimismo destaca como ineludible pedir una seguridad jurídica de este sector.

En esa dialéctica debe incorporarse el ONLAE que, muy en contra de lo emanado en el curso de la Ponencia, no sólo no reduce el juego, sino que *«gana cuota de mercado en detrimento del sector privado. Así puede explicarse que en el transcurso de los trabajos de esta Ponencia el ONLAE no sólo no ha moderado su actuación, sino que ha sacado a la luz un nuevo sorteo (el Zodíaco) y ha intensificado las campañas publicitarias en los medios de comunicación»*.

A partir de esa consideración el texto no se sorprende que el parque de máquinas «B» se reduzca un 30 por ciento, muchos bingos hayan cerado y los casinos atraviesen dificultades, mientras que el ONLAE recauda un 15 por ciento más que el año anterior y la ONCE posea una cuota superior.

En ese mismo estadio debiera incluirse la publicidad del juego. El grupo popular entiende *«insostenible por incongruente que la publicidad del juego sea banal cuando la promueve el Estado para sorteos y peligrosamente nociva cuando lo que se anuncia es un juego privado. La publicidad del tabaco o alcohol (...) es socialmente perjudicial con independencia de quien sea el agente anunciante»*.

El texto de los populares desmitifica el atractivo de las loterías, puesto que a partir de ellas se pueden obtener *«grandes premios y hacerse rico de golpe, desestimulando cualquier afán de superación por el trabajo»*.

Fiscalidad

El grupo popular propone con el objetivo de adaptarse al ordenamiento jurídico vigente y en favor de una mayor armonización fiscal comunitaria, que el juego sea gravado con el tipo máximo del IVA, así como con tasas autonómicas y locales.

La actual tasa fiscal que grava los juegos de suerte, envite y azar se constituye en *«una exacción heterodoxa y de difícil encaje en nuestro sistema fiscal establecido en la Constitución y en la sexta directiva de la CE»*. Por tal motivo se estima *«inadmisible desde cualquier punto de vista darle carácter parafiscal a una tasa»*.

Ley marco

En relación con la idea de promulgar una norma estatal sobre el Juego el PP manifiesta su aceptación de la idea inicial, pero afirma que esa Norma debiera tener *«el rango de ley que compile, ordene y distribuya las competencias en materia de Juego entre la Administración del Estado y las Autonomías. Pero debe abordar igualmente la prohibición de la publicidad, la fiscalidad, la homologación industrial de máquinas recreativas y cuantos aspectos afecten a la tutela efectiva, a nivel estatal, del orden público»*.

Respecto de la futura consideración de la CNJ, se entiende que debe ser *órgano unipersonal y no colegiado*, teniendo en cuenta que el funcionamiento de la CSJ podría desarrollar un órgano paralelo y repetido de la CSJ.

Hostelería

El lento trasvase de máquinas «B» fuera de los bares era una de las conclusiones socialistas. El PP formula su propio criterio a este respecto por *«inmoderado y agresivo desde el punto de vista político, jurídico y económico contra el sector de hostelería»*.

Interpretar que son poten-

(Sigue página 6)

tandon video SOCIEDAD LIMITADA

Ultimas novedades en placas de video juego y sistemas Neo-Geo

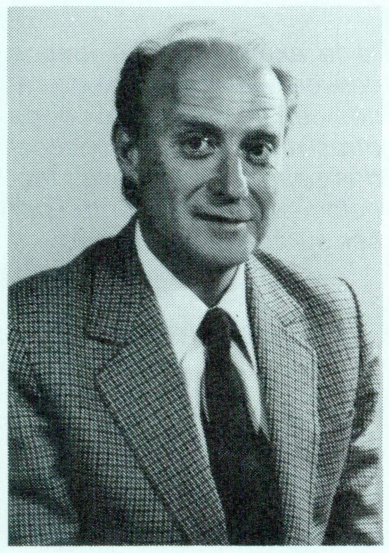
Avda. Meridiana, 320 bis, entr. 3.ª
08027 BARCELONA
Tel. (93) 351 33 91 — Fax (93) 351 33 91

Quedando el departamento técnico en
c/. Luis Sagnier, 61 — Tel. (93) 347 87 37

El criterio del grupo parlamentario catalán

Todos conocen la particular experiencia que Catalunya posee en materia de Juego, una de las comunidades que a trancas y barrancas ha logrado preservar su propia lotería autonómica.

De ahí que resulte especialmente atractivo conocer en primera persona el criterio que el grupo de Convergència i Unió ha trasladado a la Ponencia que ha analizado el estado del Juego en España. Un texto que analiza dos importantes retos: *definir las líneas de actuación a seguir en materia de Juego en el futuro y completar el proceso de descentralización a todas las Comunidades Autónomas derivado del pacto autonómico.*



Salvador Carrera firma el texto de CiU

En su informe Salvador Carrera recuerda el auge experimentado por el sector del Juego en la década de los 80. Un crecimiento tan espectacular que *«superó todas las previsiones obligando a una proliferación de disposiciones, tanto jurídico-administrativas como tributarias, que en ocasiones, como las que hacen referencia a las máquinas recreativas, se veían desbordadas por una realidad extraordinariamente dinámica»*.

CiU opone a tendencias liberalizadoras promovidas por la Comunidad Europea la defensa conjunta de Estado y Comunidades Autónomas de la consideración del Juego como *«una actividad especial frente a la pretensión interesada de considerarla una actividad económica más»*.

El grupo catalán resalta las connotaciones específicas en orden público, seguridad ciudadana, protección a la salud y al consumidor, incidencia económica y social y repercusiones fiscales del Juego, *«que aconsejan la prevalencia de una legislación estatal o autonómica suficiente para regularlo y controlarlo, de acuerdo con el principio de subsidiariedad»*.

Carrera abunda en la necesidad de llevar a cabo unas planificaciones en los ámbitos territoriales de la regulación del Juego, de forma que sean determinados los ratios de máquinas, bingos y casinos en función de la extensión geográfica y el número de habitantes. En esa línea debe inscribirse el acuerdo y consenso con las Comunidades Autónomas.

La «pasividad» del juego público

La incidencia social del juego, su volumen e importancia, el elevado número de participantes en el mercado, las repercusiones fiscales y la necesidad de garantizar la seguridad jurídica y protección del consumidor son elementos valorados como susceptibles para cristalizar la intervención de los poderes públicos.

Aún conservando la dinámica del concepto público-privado se orienta hacia la tesis de Navarrete, en tanto se destaca el valor de la inmediatez o instantaneidad de los juegos privados como oposición a los gestionados por el público *«por definición, más pasivo»*.

CiU apuesta por una dosificación publicitaria *«sobre todo en medios audiovisuales»*, pero no niega que los públicos merezcan seguir siendo dispensados de una *«publicidad informativa»*.

Fiscalidad

Carrera defiende un replanteamiento de este tema, de forma que se procure un sistema adecuado a cada subsector y se tengan en cuenta los diferentes gravámenes que intervienen.

Naturalmente CiU se pronuncia en el sentido de que los juegos públicos proporcionan mayores rendimientos fiscales. La consecuencia de CiU no puede ser más significativa. *«Sería necesario estudiar la posibilidad de que los juegos socialmente más nocivos* ('privados', aunque no los menciona textualmente) *sean objeto de una mayor presión fiscal o parafiscal, cumpliendo, por tanto, la fiscalidad, un papel regulador»*.

Regulación

Carrera postula la perentoriedad de elaborar por el Estado un texto legal que unifique aspectos de la competencia del mismo en el sector respetando las competencias atribuidas a las Comunidades Autónomas. En tal redactado figurarían los ámbitos de *«orden público, penal, fiscal y estadísticas con fines estatales, regulación de los juegos de ámbito estatal y limitaciones y características que debiera poseer la publicidad sobre el Juego»*.

La CNJ se vehicularía en el futuro como el instrumento desde donde se coordinara la información del juego público y privado y a la cual estarían representados Estado y autonomías. A tenor de este pronunciamiento, se observa la pérdida de sentido de la actual CSJ por el grupo catalán.

Curiosamente CiU le asigna a esa futura CNJ la confección de estadísticas sobre el Juego *«que permitan realizar series homogéneas, con el fin de poder establecer parámetros comparativos con los demás países»*.

Carrera promueve un reforzamiento del control policial, judicial o fiscal de los juegos de azar y comulga con la iniciativa de Navarrete de situar gradualmente las máquinas «B» en salones.

Igualmente sostiene que *«las promociones comerciales con reclamo de regalos mediante sorteo y los concursos con premios, deberán ser objeto de nueva regulación a fin de garantizar su fiabilidad, la protección al consumidor y la leal competencia que conlleva»*.●

(Viene página 5)

cialmente las más adictivas sería homologable a la necesidad *«de levantar las plantaciones de tabaco y los viñedos a causa del tabaquismo o el alcoholismo»*.

Jurídicamente una decisión de este calibre atentaría contra el principio de libertad de empresa consagrado en la Constitución y en el Derecho comunitario.

Esta afirmación no es óbice para *«extremar las medidas preventivas y coercitivas que impidan a los niños y jóvenes su participación en ese tipo de juegos, aunque el ambiente publicitario existente inviten permanentemente a esa participación»*.

Económicamente la reacción ante la pérdida de parque ha implicado, según denunció el propio Mendioroz, la llegada de juegos clandestinos. Por ejemplo, máquinas pistacheras, sorteos y rifas incontrolados, etcétera.

«Retirar las 'B' de hostelería es agresivo política, jurídica y económicamente»

Respecto de la «ludopatía» la consideración es clara: *«Habida cuenta que es una enfermedad, es imperioso que se catalogue como tal enfermedad en nuestro sistema sanitario y de la Seguridad Social a fin que este tipo de pacientes puedan ser tratados convenientemente con cobertura técnica y laboral suficientes»*.●

El PNV no elude una norma marco general

El grupo parlamentario del PNV se muestra particularmente sensibilizado hacia el respeto de las atribuciones asumidas por las diferentes Comunidades Autónomas.

De ahí que el hecho de vincular la ausencia de una regulación general con rango adecuado y el proceso de transferencia autonómica sea censurado «cuando esa no puede constituir la causa principal a todas luces».

En relación con el diseño de una política a este respecto se señala que tales líneas *«deberán ser instrumentadas por el Estado y/o las Comunidades Autónomas en función de sus respectivas competencias en materia de Juego y otras conexas»*. Esta actitud se justificaría en la jurisprudencia constitucional sobre el sistema de distribución de competencias en la materia.

El grupo vasco también se expresa partidario de que la Administración del Estado estudie la preparación de un texto legal que, *«partiendo del necesario respeto a las competencias exclusivas de las Comunidades Autónomas en la materia, articule aquellos aspectos en ella incidentes y que sean de competencia estatal, como los relativos a la legislación penal, fiscal, mercantil y demás pertinentes»*.

Respecto de la consideración del Juego el grupo vasco destaca la presencia de unas características especiales en la actividad del Juego que *«deben acompañar necesariamente a su consideración como una actividad económica, modulándola y condicionándola»*. Estas vertientes resultan necesarias para comprender adecuadamente el fenómeno. *«Se anulan y condicionan recíprocamente de forma insoslayable»*.

Respecto de la regulación en el ámbito comunitario se propone el establecimiento de una regulación específica entre la legislación interna reguladora de la materia y una hipotética legislación comunitaria, armonizadora de aquellos aspectos relacionados con la aplicación de las libertades esenciales de la construcción comunitaria.

CDS

No son demasiado extensas las precisiones elaboradoras por el grupo centrista. Sin embargo, la defensa en establecer una reglamentación específica para las máquinas del tipo «A» merece un tratamiento especial.

La justificación esgrimida pr el CDS se concreta en que *«este tipo de máquinas por sus características, ubicación y los premios que de ellas se obtienen requieren esa norma específica que propugnamos»*.

Asimismo revela la exigencia que debe suponer la plena participación de España en la CE y sus implicaciones. *«La sola referencia a las implicaciones de la entrada en vigor de la directiva sobre blanqueo de dinero es insuficiente porque España, como el resto de los Estados iembros, ve afectada su legislación interna por las directivas comunitarias»*.●

Comunidad Valenciana

El TSJ acepta un recargo sobre las «B»

La Comisión Valenciana del Juego vuelve a agitarse tras el fallo del TSJ

El Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana ha fallado en términos favorables a la implantación de un gravamen del 10 por ciento sobre las máquinas de tipo «B».

El TSJ valenciano reconoce la capacidad legal del gobierno autonómico para establecer un gravamen del 10 por ciento. El colectivo empresarial considera que el recargo atenta contra los principios de igualdad y capacidad económica y tiene naturaleza confiscatoria.

Opción

La reacción empresarial, una vez conocida esta sentencia, será la interposición de un recurso ante el Tribunal Supremo donde se confía en una aceptación de los criterios defendidos.

Las tesis empresariales cuentan con precedentes que avalan la posibilidad de obtener el respaldo jurídico en este tema.

Una posible solución del tema pasaría por debatir la inclusión del citado gravamen del 10 por ciento en el curso de las reuniones que celebra periódicamente la Comisión Autonómica del Juego de la Comunidad Valenciana.

Esta noticia llega coincidiendo con la expectativa casi inmediata de una reglamentación específica de salones recreativos para esa comunidad.●

Más sobre los videojuegos de dos pantallas

Formulábamos una pregunta a la Comisión Nacional del Juego (CNJ) en el número 128 de «ER» acerca de la consideración reglamentaria de los videojuegos dobles en hostelería. Esta pregunta surgía, como consecuencia del precinto de máquinas de videojuego dobles que habían obtenido la correspondiente homologación de la CNJ como una sola máquina.

Naturalmente en «ER» conocíamos que una máquina homologada como una sola debía ser considerada como tal a efectos fiscales y reglamentarios. La Normativa de la CNJ no concreta nada respecto de las máquinas «B» y «C». Quien parece ser que ignoraba esta circunstancia fue el que procedió al precinto de las máquinas.

Los videojuegos dobles han levantado un gran revuelo en las últimas fechas

La Administración precintó primero y luego buscó justificación

Quizás haya que agradecer a la portada que editábamos en aquella ocasión que la Administración desprecintara las mismas.

No obstante, «ER» preguntó al director general de la CNJ, Francisco Cruz De Castro, si podía aclarar esta cuestión. Su respuesta en la entrevista concedida a «ER» el 29 de septiembre quedaba a expensas de la reunión de CNJ del 5 de octubre. En el curso de la semana que cubría del 5 al 9 de octubre Cruz adelantó que aclararía esta cuestión desde la óptica de la CNJ.

Cuando ya el número 129 había cerrado edición obtuvimos de Cruz la siguiente aclaración. *«Será considerada una sola máquina de videojuego cuando sea sólo un juego el que aparezca en las dos pantallas. El ejemplo más válido sería la competición entre un jugador y otro por conseguir la mejor puntuación. En cambio, serán consideradas dos máquinas independientes cuando se traten de dos juegos distintos».*

Fondo

La denuncia que subyace de las informaciones publicadas sobre esta cuestión no pretendían otra cosa que censurar la actitud de la Administración, quien tanto en el caso de Galicia como de Cantabria, primero ejecutó un precinto de la máquina y posteriormente trató de hallar una argumentación legal a la acción cometida.

Las pruebas más fehacientes de haberse cometido tal equivocación se observan la Resolución publicada por la Xunta de Galicia el 16 de julio pasado y el hecho de que el propio director general de la CNJ precisara de una reunión el 5 de octubre para aclarar esta cuestión de índole técnica.●

FEOCALE se adherirá a FEMARA

La Federación de Empresarios del Recreativo de Castilla-León (FEOCALE), a través de su actual presidente, Luis López, presentará oficialmente en breve su opción a participar como entidad federada a la asociación FEMARA.

Esta decisión fue tomada en el curso de una reciente reunión de FEOCALE, tras la cual se decidió optar por el proyecto presentado por FEMARA, descartando el de FEDEMAR.

La solicitud de incorporación adquiere una mayor significación en tanto quien la expondrá ante FEMARA es el presidente de la asociación de empresarios de máquinas recreativas de Valladolid (MAREVA), Luis López, asociación que a comienzos del presente año decidía abandonar cautelarmente el seno de la federación nacional que preside Juan Ceva.

López estima que las circunstancias *«de forma, que no de fondo»* que decidieron la marcha en su día de MAREVA ya no son las mismas. De ahí que ahora sea todo el colectivo empresarial castellano-leonés quien apueste firmemente por esta integración en el seno de FEMARA.

Hasta la fecha la federación nacional únicamente englobaba a la provincial salmantina AESOMAR que preside Manuel Díez.●

Cómo mejorar el negocio hostelero, en un libro

Probablemente la publicación de un libro que incorpore consejos útiles para el propietario de un establecimiento de hostelería en unos instantes coyunturales como los que atraviesa el sector no puede llegar en mejor momento.

Efectivamente, Doménec Biosca acaba de publicar tres libros que rezan bajo el título *Cómo dirigir con éxito un restaurante en los noventa, Mil detalles que hay que cuidar en un hotel, un restaurante, un bar, y Cien formas de hurtar honorablemente en hostelería... cómo evitarlo.*

Un largo título que compila detalles interesantes en el quehacer cotidiano de un establecimiento de estas características.

Mil detalles a considerar en la gestión de un bar

El libro resulta particularmente adecuado para el joven pequeño empresario que no se encuentra dotado de una gran experiencia acerca de este sector.●

¡ ATENCION OPERADOR
NO DEJE DE RECAUDAR !
INCORPORE EL JUEGO DEL CRIKET
O DIANA ARO FINO POR UN BAJO COSTE
CON EL NUEVO **KIT TRANSFORMACION**
NO LO PIENSE, LLAMENOS
(93) 432.14.01
(91) 530.50.67

País Vasco

El 20 % del recargo será efectivo el 1 de enero

El voto afirmativo de los 41 diputados presentes en la Cámara vasca el 16 de octubre ha concedido luz verde al recargo sobre la tasa de las máquinas recreativas y a la imposición fiscal sobre el cartón del bingo en el País Vasco que será plena realidad a partir del 1 de enero próximo, luego que se desarrolle la *Ley 6/92, del impuesto sobre el juego del bingo y del recargo de la tasa que se desarrolla mediante máquinas o aparatos automáticos aptos para la realización de juegos de azar.*

Evitar la retroactividad al año 1992 era el principal objetivo del entramado empresarial de esta comunidad, una vez se confirmó el interés gubernamental por implantar este recargo cifrado en el 20 por ciento. Tal como informara «ER» en ediciones anteriores, la Dirección General de Tributos de la Consejería de Hacienda veía compatible la retroactividad del recargo a la fecha del 1 de julio de 1992.

Una enmienda conjunta de los grupos parlamentarios socialista, mixto y del PNV proponiendo la entrada en vigor de la norma el 1 de enero de 1993 ha resultado decisiva para el logro del objetivo empresarial.

La intervención de José Antonio Rubalcaba, Nicolás Redondo y Xabier Markiegi aconsejando la demora en la entrada en vigor de la Ley al 1 de enero de 1993 *«teniendo en cuenta las fechas en que se está tramitando en el Parlamento y el requerimiento de un período mínimo de puesta en marcha para su aplicación» ha sido finalmente aceptada evitando una clara situación de inseguridad jurídica.*

Como viene siendo habitual en iniciativas parlamentarias cuando se aborda la tasa de juego, los grupos insisten en justificar la creación de un recargo valiéndose de *«nuevas fuentes de ingresos que no incidiendo negativamente en sectores productivos básicos de la economía contribuyan a controlar el déficit presupuestario dentro de unos límites adecuados».*

El director de Juego agradece la actitud empresarial ante el proceso documental

En el caso concreto que nos ocupa se ha incorporado el concepto de la Comunidad Económica Europea como argumento, pues se precisa *«el mantenimiento de unos niveles de gasto público acordes con las necesidades y posibilidades de la Comunidad Europea».*

El departamento de Hacienda y Finanzas del Gobierno vasco queda responsabilizado de la gestión, liquidación, inspección, revisión y recaudación del impuesto sobre el juego del bingo y del recargo del 20 por ciento de la tasa sobre el juego en máquinas de tipo «B».

Este mismo departamento de Finanzas y Hacienda, previa autorización del Consejo de Gobierno, podrá acordar con las Diputaciones Forales el alcance y contenido fijados en el convenio o convenios de prestación de servicios que se suscriban con este fin.

Paralelamente continúan cumpliéndose los plazos marcados por la Administración vasca para verificar el próximo mes de enero una completa actualización de la actividad del automático en esta comunidad.

Colaboración

El director de Juego del gobierno vasco, Alberto Sanz, ha manifestado a «ER» su optimismo por cómo se está desarrollando el complejo proceso de actualización documental, a la vez que expresa su agradecimiento a la actitud positiva evidenciada por Confederación Vasca de Empresarios del Automático *«sin cuya colaboración hubiera sido francamente difícil cumplir estos plazos tan estrechos que hemos marcado».*

Como los lectores de «ER» conocen de anteriores ediciones, en el curso del primer trimestre de 1993 el consejero vasco de Interior, Juan María Atutxa, deberá informar al Parlamento del estado actual del sector en esa comunidad. Una labor que previamente habrá significado adecuar un censo que ronda los 16.000 permisos de explotación, el escaso margen de tiempo concedido a la Dirección de Juego y el escaso personal que dispondría la Administración para ejecutar este plan.

Como contrapartida a estas dificultades, a la Dirección de Juego se pretende incorporar un sofisticado sistema de recopilación documental, que lo convertirá en el departamento más avanzado tecnológicamente dentro del esquema gubernamental del País Vasco, según ha destacado Sanz.•

Impuesto de Sociedades, según beneficios de la empresa

José Luis Larrea, consejero de Hacienda del gobierno vasco, se ha mostrado partidario de iniciar un debate acerca del posible establecimiento de tipos diferenciados en el Impuesto sobre Sociedades en función de los beneficios o del tamaño de las empresas.

Esta declaración de principios conceptual se situaría en el marco de un debate más amplio sobre las líneas de la política fiscal de la década de los 90, que ya se incluye en la actual dinámica gobierno vasco-Diputaciones forales.

Al exponer esta iniciativa, Larrea pone como ejemplo la experiencia de países como Japón, Estados Unidos, Alemania o Suiza donde la aplicación de una tarifa responde a las condiciones de las empresas.

El gobierno vasco posee competencias sobre el Impuesto de Sociedades por lo que esta idea, que únicamente se plantea como foco de un postrer debate, podría tener en esa comunidad una próxima experiencia. •

Acuerdo entre Angulas Aguinaga y Conservas Ubago

La empresa guipuzcoana Agulas Aguinaga S.A., productor del sustituto natural de angula «La Gula del Norte» y líder mundial desde 1.974 en el sector hasta su reciente reconversión empresarial a favor de este producto, ha firmado recientemente un acuerdo con Conservas Ubago, para la presentación en el mercado interno de su nuevo producto en diversas variedades de conservas.

Con este acuerdo, el sustituto natural de angula completará su actual oferta de envases de refrigerado y congelado, introduciéndose en el sector de las conservas.

Conservas Ubago es líder en el mercado de caballa en conserva, con el 31 por ciento de participación en los lineales de las grandes superficies, mientras que la empresa de su grupo Vensy España S.A., que también participa en la operación, ejerce el liderazgo en salmón ahumado, con el 51 por ciento de participación en las grandes superficies.

El acuerdo de exclusividad recíproca contempla el inmediato lanzamiento de latas estuchadas con «La Gula del Norte» en aceite de oliva al ajillo, a la que seguirán presentaciones en vidrio y una combinación con salmón ahumado.

La iniciativa de Angulas Aguinaga y Conservas Ubago es la primera experiencia de convivencia en el mercado español de dos primeras marcas sobre un mismo envase.

Conservas Ubago es la empresa encargada de envasar, comercializar y distribuir las líneas de enlatado, vidrio y perecedero que se presentan conjuntamente. Por su parte, Angulas Aguinaga mantiene su oferta propia en los estuches de refrigerado y congelado.

Con esta alianza, Conservas Ubago incrementa su ya amplia variedad de productos y Angulas Aguinaga puede ya presentar en el mercado interno a «La Gula del Norte» en una gran gama de posibilidades para el consumidor.•

Recesión del sector de distribución

La Asociación Nacional de Fabricantes de Alimentación, Bebidas, Droguería y Perfumería (ANF) ha realizado un estudio, que analiza los datos económicos más relevantes de las quinientas primeras firmas de distribución en nuestro país.

La situación actual del sector de la distribución ha puesto en estado de alerta a los grupos alimentarios de nuestro país.

DDel estudio se desprende que el 60 por ciento del sector de la distribución, compuesto por las quinientas primeras empresas, presenta un volumen de endeudamiento superior a los 780.000 millones de pesetas.

Estas cifras representan un incremento del 30 por ciento, respecto a los resultados de 1990.

El margen comercial de las empresas de distribución fue tan sólo del 0,25 por ciento.

Asimismo, los beneficios en la facturación de las empresas de distribución alcanzaron los 82.000 millones, con una facturación algo superior a los tres billones de pesetas, cifra que representa el 60 por ciento del negocio de la distribiución en España.

La situación actual ha alertado a los grupos alimentarios

Una quinta parte de las empresas analizadas se encuentra en situación de crisis. Estas cifras duplican el número de firmas deficitarias sobre los resultados de 1990.

Por su parte, el índice de endeudamiento de las empresas distribuidoras creció un 33 por ciento en 1991, mientras que el beneficio experimentó un menor crecimiento con poco más del 16 por ciento.•

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ER/Hostelería incorpora una nueva sección:
ANUNCIOS CLASIFICADOS GRATUITOS de caracter particular
ER/Hostelería con la idea de dar un buen servicio a sus lectores, incorpora en su edición quincenal
este servicio gratuito.
Si es Vd. suscriptor o lector de ER, tiene a su disposición la sección de
ANUNCIOS CLASIFICADOS GRATUITOS
Pudiendo insertar su mensaje tantas quincenas como sea necesario.
ER le ofrece la publicación de su mensaje (30 palabras por anuncio) GRATIS.

* Si Vd. necesita comprar o vender su coche, moto, furgoneta, caravana, etc., etc.
* Si Vd. necesita comprar, vender o alquilar un piso, local, terreno, etc., etc.
* Si Vd. está buscando trabajo o bien si necesita contratar personal, etc., etc.
* Si Vd. dispone o necesita de material de ocasión, neveras, cocinas, congeladores, sillas, muebles, etc., etc.

Para publicar su anuncio:

Por teléfono:	(93) 318 58 15
Por fax:	(93) 302 29 54
Por correo:	ER/HOSTELERIA
(utilice n/orden de inserción)	Plaza Duque de Medinacelli, 5, 1.º 08002 BARCELONA

NO LO DUDE, emita su mensaje GRATIS en ER/Hostelería.
Quincenalmente se renovaran los anuncios insertados.
Si desea nuevas inserciones no dude en comunicarnoslo.

ORDEN DE INSERCION GRATUITA

NOMBRE .....
DIRECCION .....
LOCALIDAD .....
TEL ( ) .....
FAX ( ) .....
N.I.F. .....
Profesión .....
Sector .....

TEXTO (máximo 30 palabras)
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

REMITIR A: **ER/HOSTELERIA.** Plaza Duque de Medinacelli, 5, 1.º — 08002 Barcelona

EGASA apuesta por la ampliación de su red comercial

La firma cuenta con delegaciones en ciudades tan importantes como La Coruña, Barcelona y Madrid

Vista panorámica del «stand» de EGASA durante la celebración del último certamen de la Feria del Recreativo

Los profesionales del recreativo visitaron los productos expuestos en un ambiente distendido y relajado

Multitud de profesionales del automático acudieron al «stand» del grupo EGASA (Electrónicos de Galicia S.A.), uno de los más visitados en la Feria del Recreativo por su ambiente distendido y cordial.

La sociedad gallega, con sede en La Coruña, que apuesta firmemente por seguir ofreciendo un mejor servicio al sector del recreativo, amplía su red comercial con la creación de una nueva delegación, EGASA MADRID, en la zona centro de nuestro país, abarcando la zona de Castilla-La Mancha.

La empresa gallega ofrece una correcta y completa asistencia a todos los operadores

---

El ambiente del «stand» fue distendido y cordial

El grupo EGASA, que dispone de una completa distribución en el ámbito peninsular, cuenta con delegaciones en Galicia (EGASA DISTRIBUCION) y Catalunya (EGASA PLAY-MEX).

Prestaciones

El grupo EGASA garantiza a todos los operadores asistencia, las máquinas más atractivas del mercado y un inmejorable servicio post venta, así como un adecuado asesoramiento ante los distintos entes administrativos.

PLAY-MEX

La comercial PLAY-MEX extiende sus servicios a las zonas de Catalunya y Baleares.

La empresa catalana facilita a los operadores almacén de repuestos, asistencia técnica, y una extensa gama de productos de distintas marcas.

EGASA DISTRIBUCION
Avda. Finisterre, s/n. — 15008 La Coruña
Tel.: (981) 27 78 60 — Fax: (981) 27 79 28

PLAYMEX
Avda. Roma, 39-41 — 08029 Barcelona
Tel.: (93) 419 19 44 — Fax: (93) 419 37 94

EGASA MADRID
Hortaleza, 90 — 28004 Madrid
Tel.: (91) 310 25 92 — Fax: (91) 310 27 83

Homologación definitiva a nivel internacional

El mercado español se revela como potencialmente interesante para numerosas firmas extranjeras

Japón se configura como santo y seña en el marco de la industria del recreativo internacional (el presente ejemplar informa acerca de sus previsiones optimistas). De aquel país llegan mayoritariamente las plaças de videojuego que posteriormente causan sensación en las operadoras del automático español.

La asistencia en FER de varias publicaciones especializadas procedentes de Japón puede ser el mejor aval de la importancia y trascendencia que en el ámbito internacional merece la celebración de la Feria Española del Recreativo. Una presencia que, además, ha quedado ratificada con la llegada de profesionales de otros países de Asia, Estados Unidos, Europa y Latinoamérica.

El significativo dato de la llegada de visitantes de fuera de nuestras fornteras merece una rápida consideración. Muchas compañías del sector del recreativo confirman que España se configura como potencial mercado en el ámbito del ocio.

La variedad de lenguas que eran perceptibles en FER'92 podría multiplicarse el año próximo si atendemos a la entrada en vigor del Mercado Unico Europeo.

Más visitantes

A tenor de las cifras facilitadas por la organización, 10.656 visitantes profesionales accedieron al recinto del Palacio número 4 de Fira de Barcelona. Un guarismo que supera, una vez más, el contabilizado en la edición precedente cuando 10.088 personas cruzaron el umbral del Palacio de Victoria Eugenia.

El alto rango de profesionalidad del visitante continúa sobresaliendo con luz propia en las sucesivas ediciones. La presente no ha sido una excepción. Además, la mayor amplitud del escenario (5.700 metros cuadrados de superficie neta) habilitaba una mejor operatividad en la relación comercial.

Destellos

A diferencia de años anteriores, resulta difícil discernir qué producto se ha constituido como protagonista del evento. Las dianas electrónicas, mesas de billar y futbolines mantienen su cuota de mercado sin aportar demasiadas novedades en el presente ejercicio.

Las máquinas de tipo «B» no han destacado tanto en cantidad como sí en calidad. Los principales fabricantes en ese segmento apostaban por la renovación o la confirmación del producto lanzado un mes antes. «Pyramid», «Sonic Joker», «El Dado de Oro» y la versión «mini», «Safarín» o «Nevada» y «Cirsa Póker» se han ganado el voto de confianza del operador en los próximos. Prácticamente todas han merecido un notable alto, lo cual permite augurar un óptimo rendimiento futuro.

En el terreno de las máquinas «A», paso adelante y sin parar a los simuladores. La habilidad con la motocicleta sobresale, muy por delante del automóvil. Sin embargo, las placas de lucha acaparan el puesto de honor de la presente edición. Y entre ellas «Mortal Kombat», una de las más contrastadas por el operador.

Las empresas españolas aprovecharon la nutrida presencia de los propios fabricantes nipones para revalorizar los modelos de videojuegos, una vocación claramente exportadora.

Compañías del calibre de UNIDESA o R.F. aprovecharon la presente edición de la FER para exponer su capacidad de fabricación en el sector de casinos.

Los «jukes-boxes» junto con las boleras se dejaron ver menos que en anteriores ediciones, pero también ocuparon su porción expositora.

Como quiera que FER engloba el concepto lúdico en su misma significación nuevas ofertas en esa área estuvieron representadas. Sirva de ejemplo, el juego espacial de acción viva que llegaba a España, luego de triunfar a su paso por México y Estados Unidos.

Los sectores auxiliares del recreativo volvieron a desempeñar un importante rol en la presente edición. Servicio informático como el de IPS, monederos «cashflow» de amplia difusión servidos por MARS ELECTRONIC o los contadores electromecánicos de EMIT son buenos ejemplos.

Por último, una de las aportaciones de concepto que incluyó FER'92 se refiere al sector del «vending». Presente de manera un tanto accidental (aplazamiento de su feria monográfica al año próximo), puede interpretarse su presencia como la consolidación del estrecho vínculo existente entre ambos sectores, fundamentales en el equipamiento de hostelería.

Cada vez más inquietos por la problemática del operador, FER acogió a muchos titulares de establecimientos de hostelería deseosos de conocer in situ la oferta que próximamente puede surtir su local.

El sector del «vending» ha sido uno de los invitados especiales en la presente edición

11.000 visitantes acudieron a la última edición de la FER

Alternancia

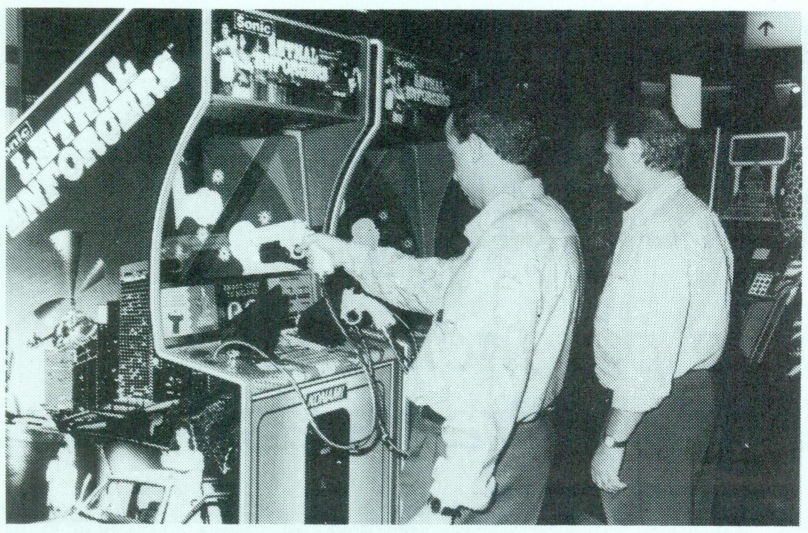
La superficie expositora de FER cambia el próximo año de escenario. El Palacio de Cristal de la Casa de Campo de Madrid será el escenario del 6 al 8 de octubre de 1993 de la próxima edición de la Feria Española del Recreativo. Se romperá de esta forma más de un lustro ininterrumpido de consecutivas edicio-

Ficha técnica

- Stands.....180
- Expositores.....110
- Co-Expositores.....32
- Firmas representadas.....200
- Expositores extranjeros (Italia, Gran Bretaña, Japón, Taiwan, Bélgica).....7
- Firmas extranjeras representadas (Francia, Italia, Gran Bretaña, Alemania, Estados Unidos, Japón).....30
- Exposición neta.....5.700 m^2
- Participación institucional.....300 m^2
- Exposición bruta.....17.000 m2
- Asociaciones profesionales de ambito nacional.....5
- Asociaciones profesionales de ambito regional.....3
- Visitantes Profesionales.....10.656

3.382 primer día
4.156 segundo día
3.118 tercer día
8% visitantes extranjeros

- Pases de expositor.....1.500
- Pases de Trabajo y Servicios.....950
- Pases (Honor, Prensa, Organización).....150
- Máquinas y otros elementos expuestos.....1.500



«Lethal Enforce», un video disparo, recientemente introducido en España

nes de FER en alguna de las instalaciones de Fira de Barcelona.

La idea de alternar el lugar de celebración de FER entre Barcelona y Madrid no es nueva. Considerando que ambas ciudades se configuran como inequívocos polos de atracción de este sector, FEDEMAR e INTERALIA observaron como adecuada la convocatoria de la feria en las dos capitales.

El objetivo es proyectar al conjunto del país la realidad del automático. El comité organizador interpreta que la convocatoria en la capital de España servirá para favorecer ese criterio de proyección.

Madrid acogerá FER'93 del 6 al 8 de octubre del año próximo

De todas formas, no debe obviarse que el sector del recreativo ignora todavía la respuesta que un certamen de estas características puede representar en la capital madrileña.

Asimismo puede resultar interesante averiguar si el sector del «vending» se engloba definitivamente dentro del elemento expositor de la Feria Española del Recreativo. Decisivo resultará si los certámenes especializados en esa temática se llevan a cabo o no.●

Joaquín Franco explicó a su «rival» Eduardo Morales la nueva alternativa, el «Dado de Oro»

Rubén Olveira, a la derecha de la imagen, y Juan Román posan así de satisfechos con el videojuego «Bravo Kit»

AUTOMATIC, colorido en FER'92

La empresa AUTOMATIC S.A. aprovechó la última edición de la Feria del Recreativo, celebrada recientemente en la Ciudad Condal, para exponer su amplia gama de máquinas de vending y expendedoras con más arraigo en el mercado.

Espectacularidad y colorido fueron los principales componentes, que caracterizaron el «stand» de la firma barcelonesa.

AUTOMATIC S.A. expuso los últimos modelos de tocadiscos en Compact-Disc y Video-Clips, de la conocida firma alemana WURLITZER.

Estas máquinas, que se pueden adquirir en varios modelos, están dotadas con una alta tecnología de vanguardia.

Un amplificador de 200 W de potencia de salida y seis altavoces de tres vías son algunas de las prestaciones de estos prestigiosos tocadiscos.

Asimismo, AUTOMATIC S.A. presentó un extenso surtido de maquinaria para vending con artículos como tabaco, bebidas frías y calientes, helados, «snacks», pastas, golosinas, bocadillos, agua en botellas de 1,5 litros y demás productos, de las célebres firmas WURLITZER, DIXIE NARCO, de Estados Unidos, y WITTEMBORG, de Dinamarca.

El modelo «Snack» de la empresa WURLITZER distribuye hasta 40 productos sólidos distintos.

Esta máquina está dotada con seleccionador de monedas electrónico con admisión de 12 tipos de monedas distintos, cambio automático autorrecargable, sistema de contabilidad total, y doble o triple cristal.

La firma presentó sus nuevos tocadiscos en Compact-Disc y Video-Clips

Los productos ofertados por AUTOMATIC S.A. se complementan con maquinaria para hostelería.

AUTOMATIC, S.A.
Joan Güell, 226 — 08028-Barcelona
Tel.: (93) 322 44 11 — Fax: (93) 410 97 64

PUBLIREPORTAJE

INDUSTRIAS DELGO, proyección al exterior

La empresa coruñesa acudió a FER'92 con billares y futbolines de gran calidad

Vista general del «stand» del DELGO en FER'92

El equipo de la empresa coruñesa estuvo presente en el certamen

INDUSTRIAS DELGO acudió a la última edición de la Feria del Recreativo para presentar *sus últimos modelos de* billares y futbolines.

Se trata de aparatos únicos en su género, gracias a su esmerado proceso de fabricación y a su minucioso acabado, cuidando hasta el más mínimo detalle.

La firma gallega, arraigada en La Coruña, cuida la presencia y estética de todos sus aparatos, con la selección de los mejores materiales.

INDUSTRIAS DELGO es una de las fábricas de máquinas recreativas más antiguas de nuestro país. Desde su fundación en 1955, su prestigio es sobradamente conocido entre los profesionales del sector del automático.

DELGO, que cuenta con delegaciones en todas las provincias de España, exporta sus productos a países como Alemania, Bélgica, Holanda, Suiza, Francia y Venezuela.

La presentación de los últimos modelos atrajo la atención de los visitantes

Calidad

Todos los aparatos fabricados por INDUSTRIAS DELGO están, por su acabado y calidad, totalmente garantizados.

Las máquinas incluyen todos los accesorios necesarios para su puesta en funcionamiento, tales como tacos, taqueras, soletas, juegos de bolas de importación, triángulos contadores, y demás artículos.

La empresa también tiene en cuenta las posibles necesidades de espacio útil. Para ello oferta varias medidas en cada uno de los modelos.

Oferta

Los futbolines de INDUSTRIAS DELGO se caracterizan por su lujoso diseño, de gran presencia y estética.

Entre la amplia gama de futbolines destaca el modelo «Depor-film». Se trata de una máquina dotada con un sistema de accionar las barras totalmente innovador. Estas se mueven lateralmente sin sobresalir del exterior del mueble.

Los participantes están sentados en taburetes y ejercen la acción de golpear la bola mediante pedales.

El modelo «A.E.S.L.» es totalmente silencioso, por estar cubierto con una cúpula de metacrilato

Los billares de DELGO disponen de una superficie de pizarra de primera calidad, con excelentes bandas de goma y paños, y con un selector de bolas de acero inoxidable. Algunos modelos cuentan con patas desmontables en fibra policromada.

La conversión en billar americano, con sólo cambiar las bandas tapizadas, y la fabricación de determinados billares en metálico y fibra, que permite instalar estos aparatos a la intemperie, son otras ventajas de estos productos.

DELGO, S.L.
Ronda de Outeiro, 99 — 15007-La Coruña
Tel.: (981) 23 12 60 — Fax: (981) 24 88 00

CNJ y Autonomías alaban la calidad de la exposición

El interés de las autoridades se aprecia en un detenido recorrido inaugural

Intencionadamente o por azar, lo cierto es que las fechas que preceden a la celebración de la FER coinciden con una incidencia de difícil digestión para el conjunto de la industria del recreativo.

Si en 1991 las asociaciones sectoriales buscaban días antes de FER'91 compromisos de la Administración que en la medida de lo posible atenuaran los efectos del incremento fiscal del año anterior, los prolegómenos de la presente edición tuvieron como inequívoco protagonista a Carlos Navarrete y las ideas emanadas en nombre del PSOE en el seno de la ponencia que estudia el estado del *Juego en España*.

Quizás por ello observar la presencia en el acto inaugural de tanto representante de Comunidades Autónomas *con competencias* exclusivas en esa materia, además de la propia Administración central. resultaba cuando menos un síntoma de apaciguamiento que, no obstante, debería encontrar una respuesta en breve que acabara de tranquilizar los ánimos.

Esta amplia representación de los miembros de la Comisión Sectorial del Juego (CSJ) con la única excepción de la viceconsejera de Administraciones Públicas del gobierno de Canarias, Ana María Oramas, *«en preparativos matrimoniales»*, según indicó el propio Cruz De Castro, pretendía transmitir al sector allí representado el deseo sincero de optimismo hacia el sector del recreativo.

Confianza

Xavier Civit y Francisco Cruz De Castro protagonizaron el corte de la cinta inaugural de FER'92 bajo la atenta mirada del resto de colegas en la CSJ y de la representación asociativa del automático con Eduardo Morales,

Canarias, única comunidad sin representación en el certamen

Víctor Calvo, Juan Ceva, Pablo Arranz, Félix Reigía, en representación, respectivamente, de FEDEMAR, FEMARA, ANESAR y ASEDICO, al margen de otras entidades de carácter provincial o autonómico.

A diferencia de ediciones anteriores las autoridades presentes en el acto inaugural ejecutaron una detenida visita por cada uno de los 180 «stands» que configuraban la oferta expositora.

Cruz De Castro inauguraba formalmente la edición de 1992

Un recorrido que incluyó el conocimiento en primera persona de alguna de las máquinas de tipo «A» exhibidas, particularmente simuladores, cada vez más espectaculares y llamativos.

La visita debía concluir con una recepción organizada por el Departamento de Promoción Industrial de la Generalitat de Catalunya en la sala de autoridades. En ella se esperaba con sumo interés lo que Cruz De Castro pudiera manifestar, habida cuenta de las dos intensas semanas previas que Carlos Navarrete había desencadenado desde diferentes medios de comunicación en torno al contenido de sus conclusiones.

La expectación despertada no halló luego confirmación en las declaraciones de Cruz que se limitó a mostrar su confianza en el futuro del sector y a congratularse por la excelente muestra expositora que representa la FER.

Mensaje de tranquilidad

En sendos parlamentos Cruz y Civit coincidieron en resaltar la necesidad de un estrecho contacto entre Administración y sector. *«El objetivo es 'ir haciendo camino' conjuntamente porque se trata de que, ante determinadas inquietudes, se logren soluciones a los diferentes problemas que aquejan al sector»*, declaró Cruz De Castro.

El director general de la CNJ resaltó el enorme dinamismo del sector que hace gala el automático, lo cual *«obliga a las Administraciones a estar atentos en adecuarse a la realidad cambiante de esta actividad económica y empresarial»*.

Cruz mostraba preocupación en el anterior número de «ER» a los intereses partidistas de las autonomías con competencias. Probablemente el «quorum» alcanzado en la inauguración de FER le in-

«Ante determinadas inquietudes, deben hallarse soluciones» dice Cruz De Castro

dujo a recordar a los allí presentes *«la necesidad de un contacto continuo entre Comunidades Autónomas y Estado a la búsqueda de soluciones sobre problemas concretos que puedan plantearse»*.

Civit concretó los buenos deseos de Cruz ofreciendo la buena disposición administrativa para *«transmitir un mensaje de tranquilidad y sosiego al conjunto del sector del recreativo. Desde la Administración debemos conocer directamente cuál es la realidad del fabricante, cuál la del operador y cómo orientar el futuro desde la perspectiva de un sector con intereses a menudo contrapuestos»*.

El primero en tomar la palabra fue el copresidente de

Víctor Calvo y Eduardo Morales acompañaron a las autoridades en el acto inaugural

Sólo Ana María Oramas Gonzáles-Morte falló a cita de FER'92

FEDEMAR, Eduardo Morales, quien insistió en reclamar que los supuestos cambios que pueda introducir la Administración *«no tengan lugar de forma drástica, sino más bien por la vía del diálogo. Las desconfianzas deben suprimirse si se quiere iluminar nuestra gestión futura»*.

Si lo que pretendían estas alocuciones era sembrar un aire de cierta tranquilidad entre los exponentes sectoriales, no cabe duda que tales perspectivas no se acabaron de cumplir, puesto que las buenas palabras son la constante desde que Cruz De Castro accedió al puesto en la CNJ.

No obstante, los buenos augurios de la Administración esperan confirmación en el futuro.•

Los «pin-balls» tenía sello mayoritariamente estadounidense

Xavier Civit procedía de esta manera al corte de la cinta inaugural

OPER-VIDEO, la operatividad que avala la experiencia

Joaquín Rayo ha comenzado recientemente una nueva experiencia empresarial dentro del sector del recreativo. OPER-VIDEO, una comercial radicada en Barcelona pretende servir de punto de referencia para el operador en el momento de adquirir un determinado producto tanto del tipo «A» como del «B».

Efectivamente, los quince años de experiencia que vinculan a Rayo con el automático constituyen el mejor aval para el operador en el instante de calibrar la placa de videojuego más en boga o el artículo «B» con mayor vocación recaudadora.

Crisol

La presencia con «stand» propio en FER'92 debe interpretarse como la cristalización de todas esas perspectivas trazadas por el automático.

Máquinas de UNIDESA, SEGA-SONIC, FRANCO y todo el amplio elenco de modelos de tipo «B» eran observables en el «stand», pero lo que constituía auténtica novedad era la variedad de placas de videojuego, alguna de ellas recién llegada de Japón.

Como placas más significativas destacan «Shogun Warriors», «Blandia» y «Diet Gogo». Cuando estas líneas vean la luz «Fighter and Attacker» de la compañía nipona NAMCO podrá ser adquirida en OPER-VIDEO.

Otras placas que merecen ser destacadas porque su capacidad recaudadora ya ha sido visible son «Undercover Cop II», «Zing Zing Zip» y «Macross», además del nuevo producto CAPCOM, «Street Fighter Champion Edition» o el «Heated Barrel».

El operador se preguntará el porqué de ese variado abanico de posibilidades en el terreno de los videojuegos. La razón no es otra que el hecho de que OPER-VIDEO trabaja directamente con la fábrica japonesa creadora del producto. Una relación que evita cualquier temor a la existencia de copias o plagios que perjudican la resultante final de la placa.

La incorporación de esta nueva comercial import-export de electrónica en la nómina del sector del recreativo es un paso más en la cualificación técnica de la industria del recreativo.

Joaquín Rayo, tras quince años de experiencia en el sector, apuesta ahora por OPER-VIDEO

OPER VIDEO, S.A.
Industria, 378 — 08027-Barcelona
Tel.: (93) 408 14 77 — Fax: (93) 408 17 46

TOUR VISION, un sinfín de opciones para videojuegos

La empresa barcelonesa reafirma su liderazgo en software para video

La empresa barcelonesa TOUR VISION, dedicada desde siempre a la fabricación de máquinas recreativas de tipo «A» y componentes electrónicos, presentó en el último certamen de la Feria del Recreativo sus últimas novedades en el sector del automático.

La firma edita cinco nuevos juegos mensualmente

Una CPU con cuatro juegos intercambiables y adaptable a cualquier mueble es uno de los productos más novedosos presentados por la empresa catalana.

La firma TOUR VISION, que dispone de más de 100 juegos en «stock», ha diseñado 40 nuevos juegos más.

Asimismo, la empresa edita alrededor de cinco juegos nuevos al mes, de sumo interés para todos los profesionales del recreativo.

Oferta

La amplia gama de productos ofrecidos por TOUR VISION se completa con circuitos electrónicos para máquinas de vending y para máquinas recreativas.

Los responsables de la empresa barcelonesa afirman que la celebración de la Feria del Recreativo ha sido muy animada, debido principalmente a la gran afluencia de público.

El arraigo de sus productos en todo el ámbito nacional es uno de los principales objetivos de TOUR VISION. La firma cuenta con distribuidores en zonas tan importantes como Aragón y Rioja, País Vasco, Galicia, Sevilla, Madrid y Valencia.

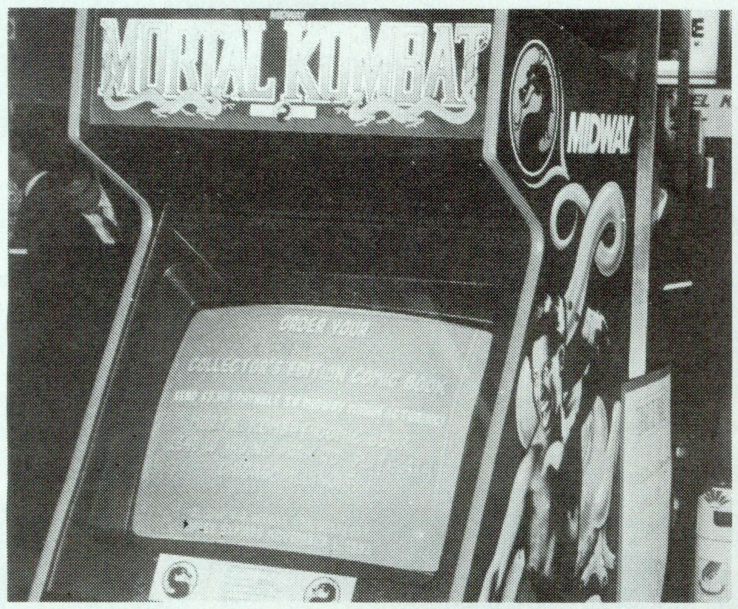
Panorama general del «stand» de TOUR VISION en FER'92

La empresa catalana dispone de más de 100 juegos en «stock» para videojuegos

Los circuitos electrónicos para máquinas recreativas forman parte de los productos ofrecidos por TOUR VISION

TOUR VISION
Petrarca, 13-15 — 08031 Barcelona
Tel.: (93) 420 86 04 — Fax: (93) 420 98 83

Cruz y la «*instigación a la violencia*»



«Mortal Kombat», uno de los videojuegos de habilidad y lucha exhibidos en el certamen

Durante la entrevista concedida pr Francisco Cruz De Castro a «ER» en el anterior ejemplar el director general de la CNJ aludió a la necesidad de objetivar en la medida de lo posible la subjetividad que puediera desprenderse de ciertas placas de videojuego.

El propio Cruz señalaba que *«desde la propia televisión no hay película de dibujos animados que evite contener una escena violenta»*.

El detenido recorrido por la FER le permitió apreciar alguna secuencia quizás más próxima al elemento de la vioencia, una circunstancia que le invitó a comentar posteriormente y durante el almuerzo la presencia de tal característica en ciertas placas.

Un comentario a tener en consideración, más sicabe cuando las placas de habilidad y lucha se llevan los mejores parabienes de la presente feria.●

El mimo de MARS

El personaje del rnonedero, en plena acción

A más de uno le sorprendió gratamente. Otros no ocultaban su cara de incredulidad. Lo cierto es que la persona que expresaba la calidad del producto de MARS mediante ese arte tan peculiar, reclamó la atención del público asistente.

Les garantizamos que de ninguna manera pasó desapercibido durante los tres días de exposición.●

Los vascos...ver, pero no comprar

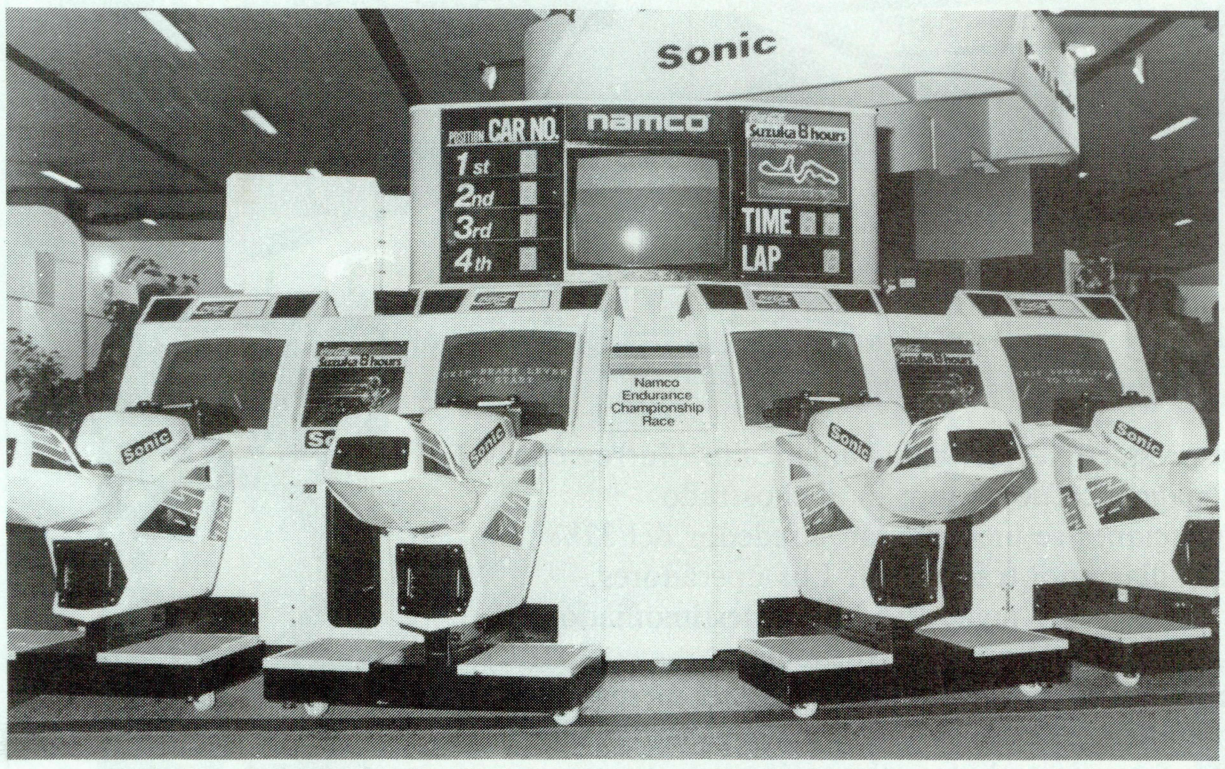
Los operadores del País Vasco conocieron las novedades para su próximo ejercicio

Los operadores vascos acudieron a FER con pocas ganas de hacer negocio. El actual proceso de reconversión documental que vive el País Vasco y que no concluirá hasta el 18 de enero, si se cumplen las previsiones, significa en la práctica dejar de comprar.

Los fabricantes lo saben por lo que cuando un profesional del automático de aquella comunidad se acercaban al «stand» procuraban anotar el envío para el próximo año.

De todas formas, Barcelona bien vale un viaje.●

Nuestros políticos disfrutan de los simuladores



El «Suzuka 8 Hours» fue analizado por casi todos los titulares de la Administración

Ajenos por unas horas de la magnificación que desde los medios de comunicación diarios se pretende conceder a la «ludopatía», los responsables autonómicos y de la Administración central no dudaron en probar la calidad de los simuladores expuestos en los distintos «stands».

Xavier Civit, José Luis Sanchís y Alberto Sanz no ocultaron su expresividad en el instante de comprobar en primera persona el ocio que aporta montar una moto y participar en el circuito de Suzuka. •

«ER» en FER

Bet, Esmeralda y Edurne, en la imagen

Un año más «ER» volvió a estar presente en la edición de la Feria Española del Recreativo. Su «stand» volvió a ser cita obligada para numerosos operadores y empresas del automático, en general, a la vez que aumentaba la nómina de profesionales interesados en conocer quincenalmente la actualidad de esta actividad industrial.

Al interés despertado por el número publicado coincidiendo con la FER se sumó la edición el jueves, 22 de octubre, de un número especial conteniendo las declaraciones de Cruz De Castro y Xavier Civit en la jornada inaugural celebrada el día de antes.

Un nuevo esfuerzo hecho realidad que halló la recompensa del interés levantado entre el público que acudió el jueves y el viernes.●

El protagonismo lúdico-festivo

Una variedad a cual más amplio de muñecos de peluche tuvo su porcentaje de representatividad en esta edición

DISLOT, un número 1 a nivel europeo, no faltó a una de las ferias especializadas de mayor rango continental

La Feria del Recreativo debe hacer acopio a ese nombre. Artículos para expansionar no son precisamente escasos a lo largo de los más de 5.000 metros cuadrados de exposición efectiva.

Sin embargo, en ese ambiente festivo no deben obviarse las pistas de carreras que fabrica la firma catalana DISLOT.

Aunque de menores dimensiones, el «stand» de la

El ocio expuesto en sus diversas opciones

empresa de Igualada recabó el interés de quienes buscan incluir la oferta del ocio de la competición.

Reconocidas internacionalmente, las pistas de slot pueden ser aptas para seis y ocho jugadores a petición del cliente y en función de las medidas del local.

Los accesorios y recambios están plenamente garantizados por DISLOT.

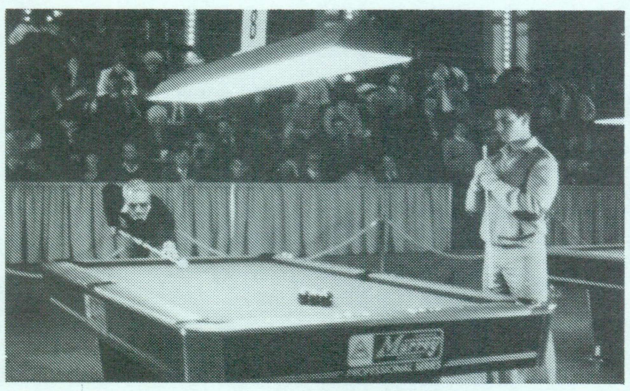
Precisamente un accesorio muy incorporado al mundo del recreativo es el muñeco de peluche. Un «stand» entero recogía un sinfín de muñecos de esta característica.

Si de ocio hablamos, estas dos ofertas han sido una alternativa a máquinas recreativas y billares, el fondo del evento.

Artículos como los expuestos por DISLOT constituyen elementos muy válidos para todas las ramificaciones propias de las actividades recreativas. Un complemento que tiene campo de actuación en el mes de novimebre con la celebración del certamen de INDUFERIAS en Valencia. •

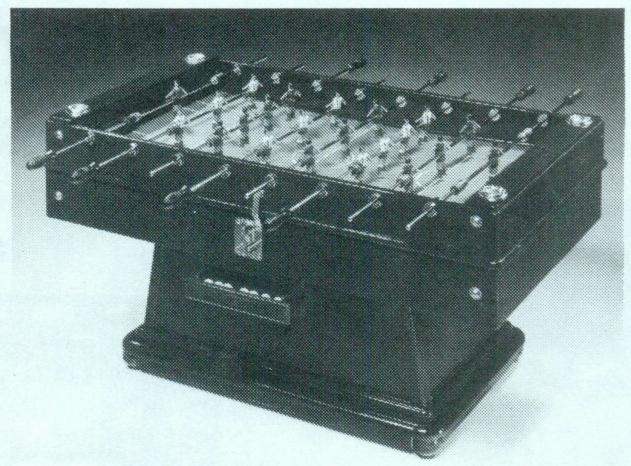
LOS MEJORES BILLARES PROFESIONALES DEL MUNDO

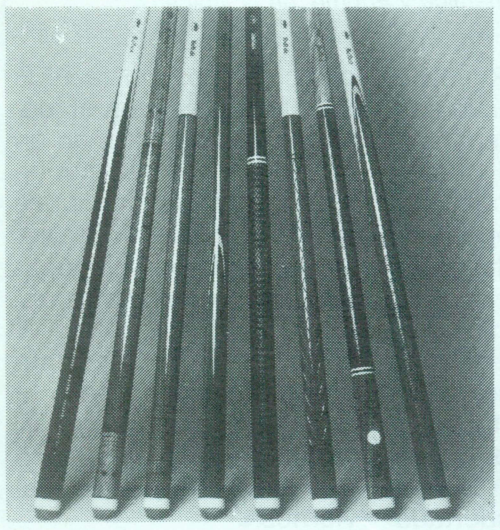
Murrey



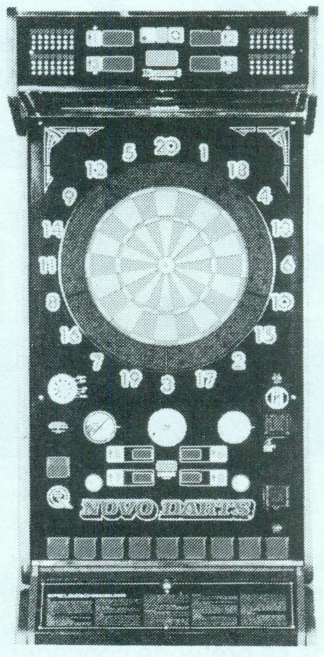
Paul Newman y Tom Cruise
en el film «El color del dinero»

Murrey Modelo MCM con monedero





La fiabilidad y prestaciones del billar americano Murrey con bola magnética de 57 mm ha demostrado que las recaudaciones se incrementan alrededor del 37% respecto al billar pool tradicional. Los operadores, propietarios de locales y jugadores lo han testimoniado. La calidad de nuestros futbolines, nos ha permitido asegurarnos como líderes del mercado. Tenemos un catálogo de accesorios de billar y dardos con más de 1.000 referencias a los precios más competitivos.



NOVO DARTS

billares y dardos

BRASIL, 40 - 08028 Barcelona
Tel. (93) 490 47 59 / 490 37 79 - Fax (93) 490 07 69

Cuando busca y no encuentra... CINYTRES

El «stand» de CINYTRES no dejó de ser visitado por numerosos visitantes profesionales

La firma madrileña que dirige Alfonso Gutiérrez se ha caracterizado desde su creación por brindar la posibilidad al profesional del automático y al que se dirige a él simplemente por su atractivo por ofrecer todo tipo de soluciones.

Hallar tales soluciones se logra mediante un amplio elenco de artículos accesorios para automático, billar, juego de dardos... Un abanico de opciones que no tiene parangón en la oferta de ninguna otra empresa especializada en ese mismo ámbito.

Motivos más que suficientes para confirmarlo como hipermercado del recreativo.

Recientemente CINYTRES ha materializado diversos acuerdos de representación con firmas de Taiwán, Hong Kong y Singapur. Un nuevo acierto que no pasa desapercibido para el empresario operador.●

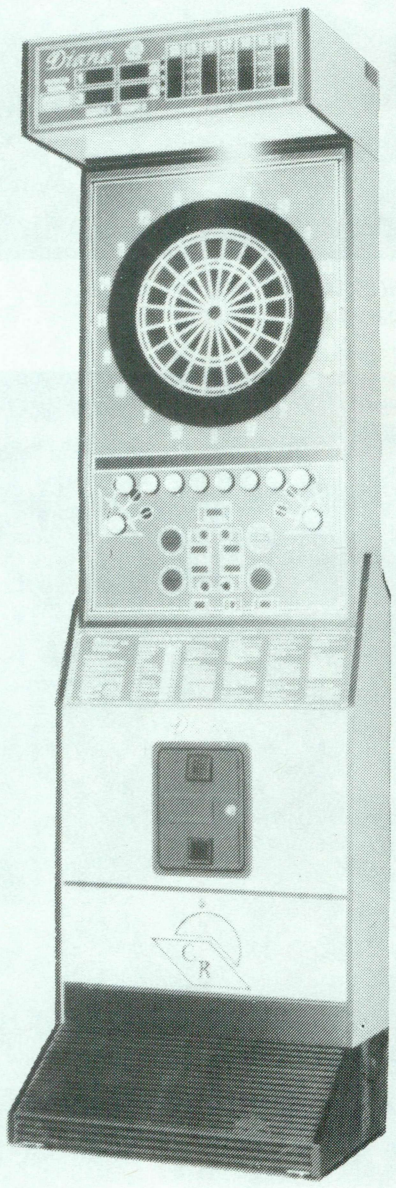
Sanchís y su peso

El nuevo aspecto de Sanchís es observable en el cambio de «look» que reproducimos en estas dos imágenes

Dejó a todos con el asombro en la boca ya antes de verificarse el corte de la cinta inaugural. Y es que el secretario técnico de la Comisión Técnica del Juego de la conselleria de Economía y Hacienda de la Generalitat Valenciana sorprendió incluso a los profesionales del automático de aquella comunidad por su sobresaliente pérdida de peso.

Sanchís aprovechó su paso por el «stand» de OPER COIN para conocer su peso en la balanza que fabrica la firma vitoriana. La respuesta fue 77,300 kilogramos, cantidad a la que deben restarse tres del peso de la ropa. Antes pesaba más de 90.

Nos comentan que José Luis practica mucho deporte y sigue una dieta estricta. *«Ahora estoy en el peso»*, dice Sanchís.●



Diana GR

G.R., S.A.

M. de JUEGOS Y RECREO

GR

Garantía de Rentabilidad

VARIOS MODELOS A ELEGIR

COCHE, DEPORTES, MESA, MOTO, DISPAROS, HABILIDAD, DIANA

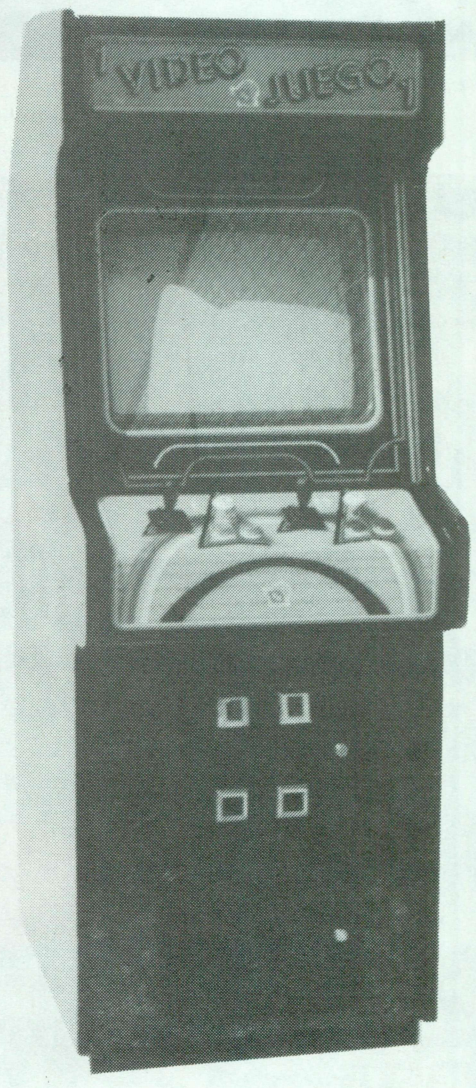
- Dos selectores mecánicos de 25 y 100 ptas. o uno electrónico para todo tipo de monedas.
- Conector universal para acoplar cualquier tipo de placa.

Precios especiales para comerciales

INFORMESE: Tels.: (91) 742 38 64 - 320 44 87 - 320 56 21. FAX (91) 742 38 64

COMERCIAL: c./ Circe, 32. Tels.: (91) 742 38 64 - 320 56 21. 28022 Madrid

FABRICA: Avda. de Castilla, 32. Pol. Ind. El Jardín, Nave 45 Tel. (91) 676 61 92. TORREJON DE ARDOZ (Madrid)



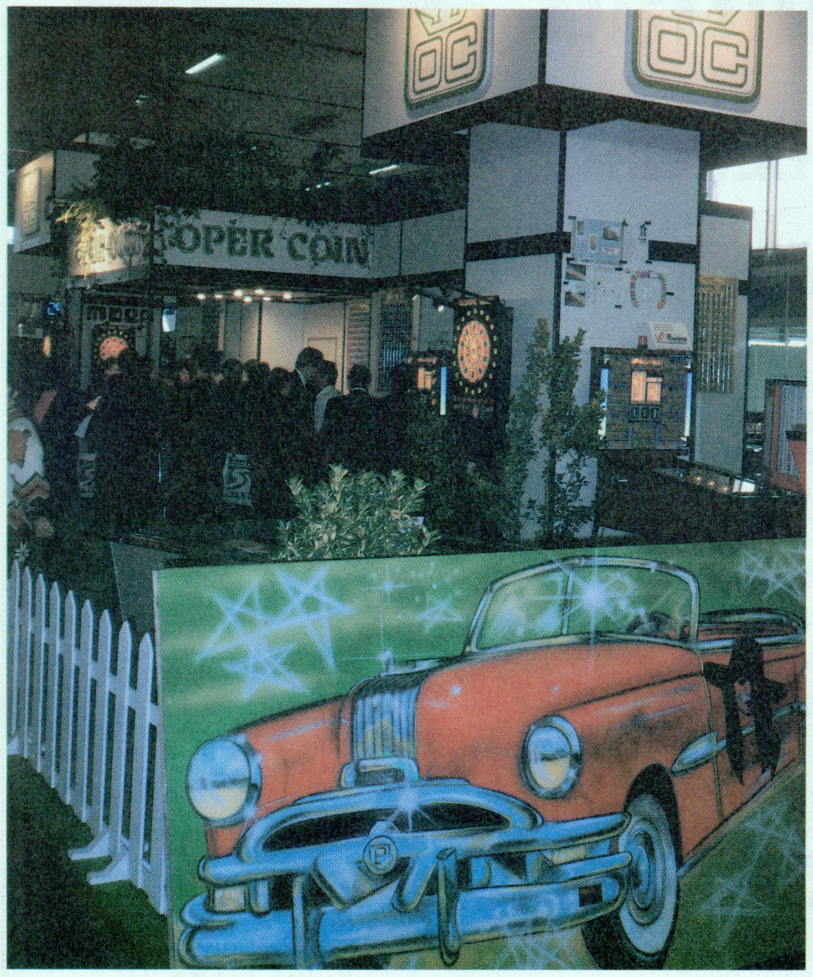
Video Juego 2

Alberto Sanz, director de Juego del País Vasco, jugó con el «Suzuka 8 Hours»

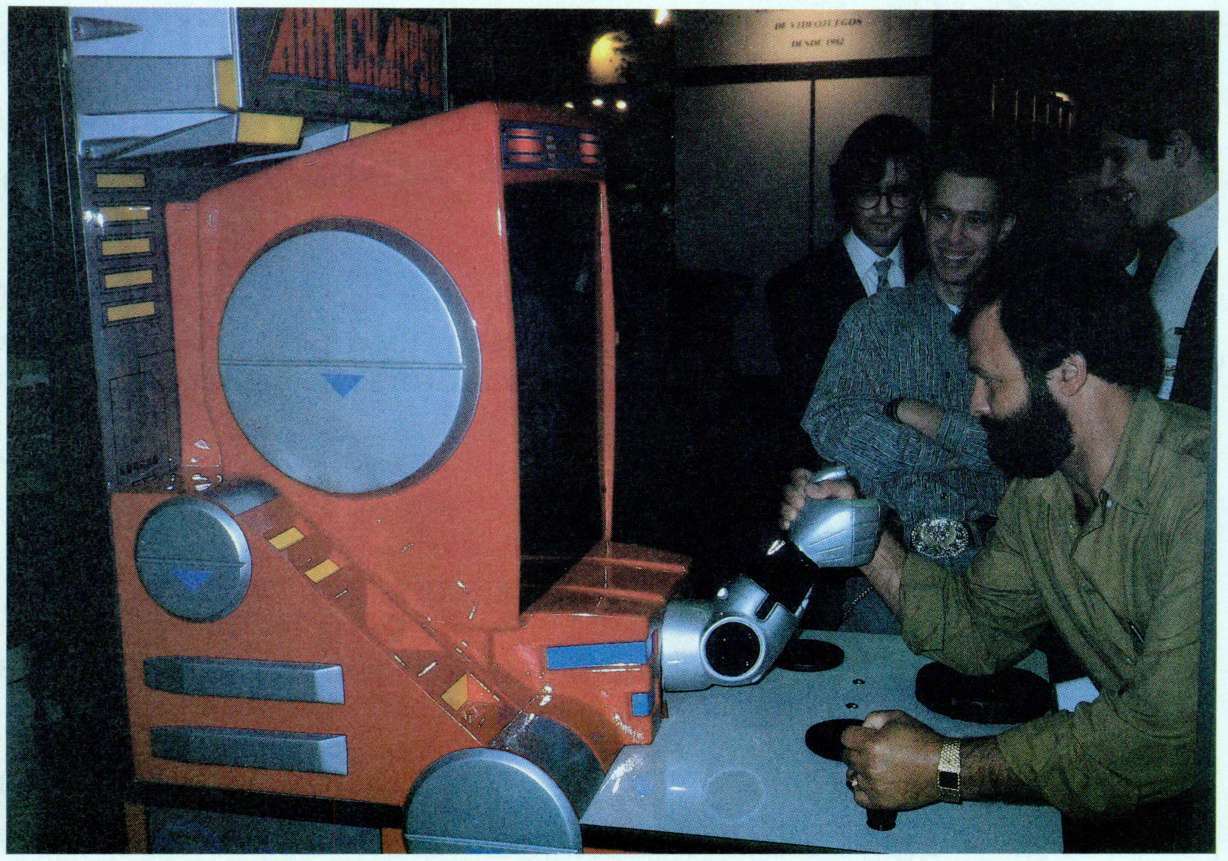
Nuestros políticos se interesaron muy especialmente por conocer los videojuegos exhibidos en FER

Francisco Cruz De Castro y Xavier Civit recibiendo las explicaciones de Joaquín Franco acerca del «Dado de Oro»

Año de nieves, año de bienes debió ser el pensamiento de UNIDESA cuando surgió la idea de «Nevada». Los esquimales de la imagen se encargaron de recordarlo



OPER COIN proyectó su imagen corporativa en la presente edición. La imagen recoge un aspecto de su «stand»



Demostrar la fuerza puede combinarse con un videojuego. VIFICO se encargó de evidenciarlo en su «stand»

RECREATIVOS PRESAS, «El Rey del Futbolín»

La firma gallega acudió a FER'92 con una alta y variada gama de futbolines

El «Rey del Futbolín» acude, una vez más, a la celebración de la Feria del Recreativo en la Ciudad Condal.

La empresa pontevedresa RECREATIVOS PRESAS aprovechó la ocasión para presentar a los profesionales del recreativo una amplia gama de futbolines, de gran calidad.

Estas máquinas recreativas se han convertido en la solución idónea para múltiples locales, ubicados en distintas zonas de nuestro país, así como para otros países extranjeros.

Los nuevos futbolines se presentan en más de 20 modelos diferentes, todos ellos con tamaños y equipamientos diferentes.

Luz, toldo, cúpula de metacrilato, contador electrónico, y acumulación de créditos, son algunas de las prestaciones de estos futbolines.

La gama se completa con un modelo totalmente electrónico, que ofrece todas las prestaciones posibles tanto de control, como de sonido y voz.

Tanto la versión mecánica, como la automática o la electrónica se aplica a los diferentes modelos, ya sean para el mercado centro, con muñecos, madera y campo de juego plano, como para el mercado catalán y balear, con campo verde rápido, o para las demás versiones conocidas.

Existen dos modalidades de campos de juegos. Uno normal y verde tipo Catalunya y otro verde y plano tipo Madrid.

Air Game

Asimismo, RECREATIVOS PRESAS ofrece una auténtica novedad para la oferta de juego y ocio, con una enorme aceptación a nivel mundial.

Se trata de la mesa de aire «Air Game», dotada con un sistema de bandas flotantes para mayor rapidez de juego y menor ruido, siendo la única en la que la ficha de juego no salta de la pista.

El mueble, íntegramente fabricado en fibra, la pista de juego, concebida en acero inoxidable, y las patas, fácilmente desmontables, dotan a esta máquina de un espectacular y llamativo diseño.

Asimismo, dispone de un marcador digital de goles, crédito, tiempo de juego, y doble monedero.

La placa CPU está dotada de sintetizador de voz y sonido. El control de la partida se realiza por goles marcados y tiempo.

Los responsables de RECREATIVOS PRESAS se muestran muy satisfechos de la última edición de la Feria del Recreativo. Por su diseño, tecnología, calidad, servicio post venta y precios competitivos, los productos de RECREATIVOS PRESAS se afianzan cada día más en el mercado español y extranjero.

Aspecto panorámico del «stand» de la empresa gallega durante la celebración de FER'92

A la izquierda de la fotografía José Presas, director general de la firma, junto al nuevo modelo de futbolín electrónico

La mesa de aire «Air Game» de PRESAS ha tenido un notable éxito a nivel mundial

RECREATIVOS PRESAS, S.L.
Bergazos, 36 — 36512 Lalín (Pontevedra)
Tel.: (986) 78 12 64 — Fax: (986) 78 19 63

El impactante origen de dos nuevos ingenios

Los visitantes disfrutaron con los nuevos productos de UNIDESA

El público asistente a la Feria del Recreativo se llevó un buen recuerdo de la novedosa gama de productos expuestos por la firma UNIDESA, abscrita al Grupo CIRSA.

UNIDESA, una de las empresas más consolidadas en el sector del recreativo, ha adoptado una nueva estrategia de diversificación con su introducción en otros importantes sectores de la economía.

Las máquinas de tipo «B», «Nevada y Póker», auténtica revolución tecnológica, en un «stand» que nunca antes había deparado tanta superficie a videojuegos y «pin-balls».●

Prestigio en billares, futbolines y dianas

BILLARES Y DARDOS expuso nuevos modelos de billar americano

La firma BILLARES Y DARDOS presentó en FER'92 sus ya conocidos billares, futbolines y dardos-dianas electrónicas.

En esta ocasión la novedad radicó en sus nuevos modelos de billar americano con monedero «MCM 7OO» y «MCM 800».

Se trata de dos máquinas de gran calidad, con un exquisito diseño y dotada con excelentes prestaciones.

Asimismo, la empresa barcelonesa, distribuidora oficial en España y Portugal de la firma MURREY and SUNS, expuso una serie de mesas de billar de gran lujo.

Soportes de madera, contadores incrustados en el marco, pizarras genuinas, bandas especiales Master K-66, pano especial para profesionales, pies ajustables individualmente, niveladores de croma y soporte del triángulo de croma, son algunas de las características de los billares MURREY.

Tacos profesionales de distintas marcas, y las máquinas de dardos NOVODARTS completaron la oferte existente de la empresa barcelonesa.●

El modelo «El Dado de Oro», técnica y diversión

Joaquín y Jesús Franco en la última edición de FER'92

La presentación de los nuevos modelos «El Dado de Oro» y «Mini Dado» de la empresa RECREATIVOS FRANCO ha supuesto un importante salto cualitativo en el ámbito del recreativo.

Diversión, diseño, y la más alta tecnología quedan garantizadas en estos dos modelos de máquinas de tipo «B».

Ambas máquinas, cuyo diseño es uno de sus principales atractivos, disponen de tres emocionantes y fantásticos juegos.

La firma madrileña ha demostrado, una vez más, que la acumulación de esfuerzos de investigación y desarrollo en el ámbito del recreativo proporciona múltiples productos innovadores y muy perfeccionistas.●

Nueva empresa, y otros productos

La comercial electrónica OPER VIDEO S.A. se inauguró recientemente en Barcelona

La recientemente inaugurada empresa OPER VIDEO S.A. aprovechó la plataforma de la Feria Española del Recreativo para mostrar sus productos.

Profesionales con más de quince años de experiencia en el sector de la electrónica, procedentes de ICHI-FUNTEL, garantizan un servicio cualificado y personal al servicio del profesional.

La firma barcelonesa, dedicada a la importación y exportación de electrónica para el sector del recreativo, expuso nuevas placas de video juegos y las primeras marcas de máquinas de tipo «A» y «B», entre otros productos.●

Las expendedoras siguen su triunfo en FER

La firma EXPEMAICA, máquinas expendedoras que triunfan desde la ciudad de Almería

Las máquinas expendedoras también tuvieron su protagonismo en esta importante Feria del sector Recreativo.

La firma EXPEMAICA, con sede en la ciudad de Almería, fue una de las principales empresas expositoras de este tipo de productos.

La empresa aprovechó el certamen *para presentar sus nuevos modelos* de máquinas expendedoras que ofrecen de 15 hasta casi 70 unidades con distintos y variados artículos, tales como juguetes, encendedores, ambientadores, llaveros, robots que se desmontan, golosinas y caramelos, distintas monedas mundiales, profilácticos, pins, bisutería, y otros atractivos y llamativos regalos.

Se trata de una amplia gama de expendedoras, que requieren una inversión mínima y con las que se obtienen grandes beneficios para el operador.●

Variedad de productos para el recreativo

La empresa COMERCIAL NAVAU ofrece un importante elenco de posibilidades para el sector del automático

La firma COMERCIAL NAVAU, distribuidor oficial en Catalunya de la prestigiosa marca Billares Sam, expuso en FER'92 una extensa oferta de productos, todos ellos muy atractivos para el profesional del automático.

La empresa catalana comercializa una amplia oferta de máquinas de tipo «A» y «B» de todas las marcas existentes en el mercado del sector del recreativo.

Asimismo, distribuye otro tipos de máquinas, tales como dardos, futbolines, infantiles y placas de video juego, entre otros productos.

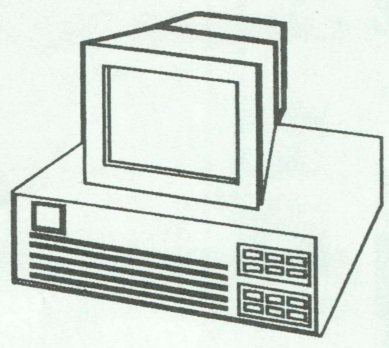
La empresa catalana COMERCIAL NAVAU ofrece a todos sus clientes, incluidos en el ámbito de Catalunya, algunos servicios gratuitos, tales como el transporte y la tramitación del aparato, y un amplio servicio post venta, por la compra de una de sus máquinas.●

TEN-LEVEL
Tel. (93) 426 04 29
Fax. (93) 426 04 99

tandon video SOCIEDAD LIMITADA
DISTRIBUIDOR
Avda. Meridiana, 320 Bis, Entr. 3.ª
Tel./Fax (93) 351.33.91
Tel. 908699934
08027 BARCELONA

OFERTA PARA EL SECTOR

- PLACA BASE 80386 DX - 33
- 4 MB DE RAM
- TARJETA VGA 1024 x 768 1 MB 16 BITS
- CONTROLADORA BUS AT + I / O
- CAJA MINITOWER
- DISK. 1.2 MB
- DISK. 1.44 MB
- TECLADO 102 T.
- H.D. 105 MB
- MONITOR SVGA COLOR
- MOUSE 154.858



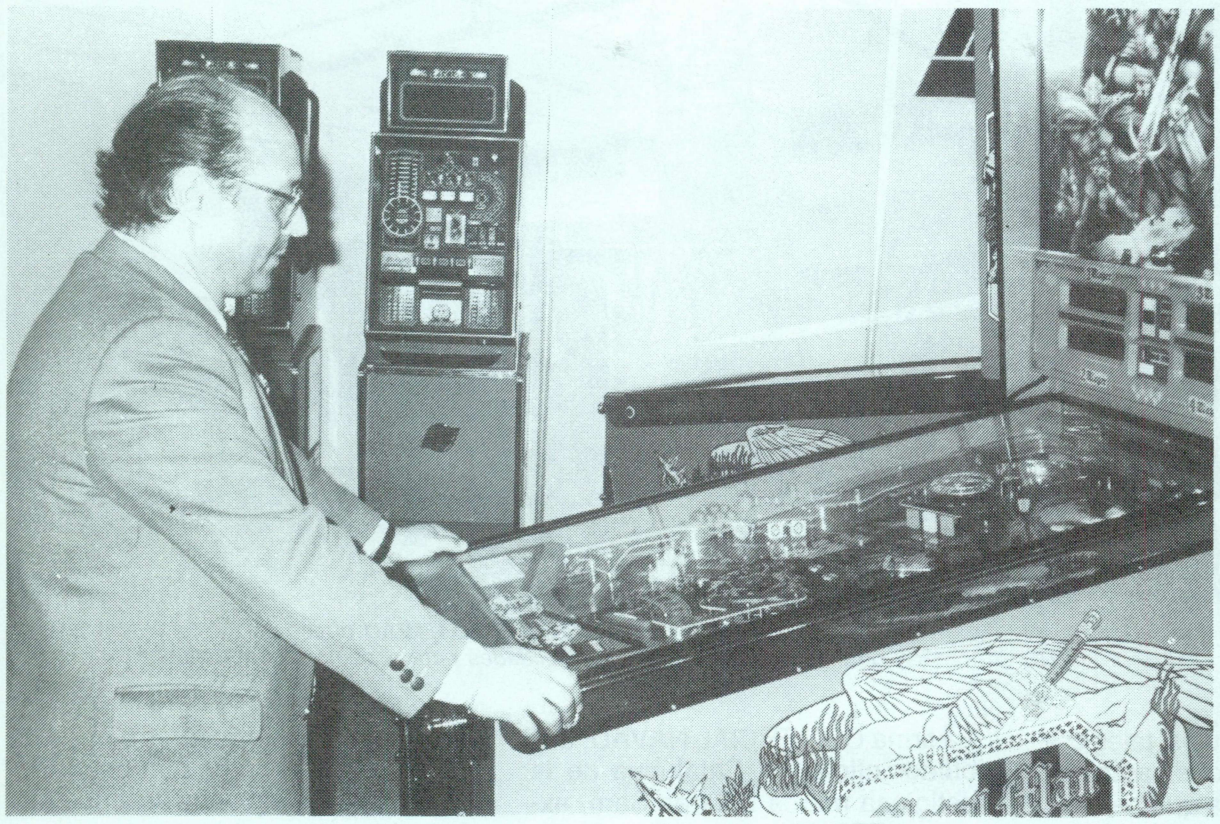
MISMA CONFIGURACION CON PLACA BASE 486 DX-33 ..... 208.108
MISMA CONFIGURACION CON PLACA BASE 486 DX-50 ..... 230.954

PROGRAMAS DE GESTION COMERCIAL Y FACTURACION PARA EL SECTOR

REPARACION DE PLACAS DE VIDEO JUEGO

* PRECIOS DE CONTADO NO INCLUYEN I.V.A.

«Metal Man», el golpe de INDER



Francisco Maestre jugando con «Metal Man». En segundo plano, «Safarín»

Quien dá primero, dá dos veces. Ese refrán quiere *Francisco Maestre aplicarlo* en el «pin-ball» continental.

«Metal Man» nace con la vocación de reafirmarse en el *mercado europeo*, una ámbito de actuación que no conoce otro fabricante que no sea estadounidense o japonés.

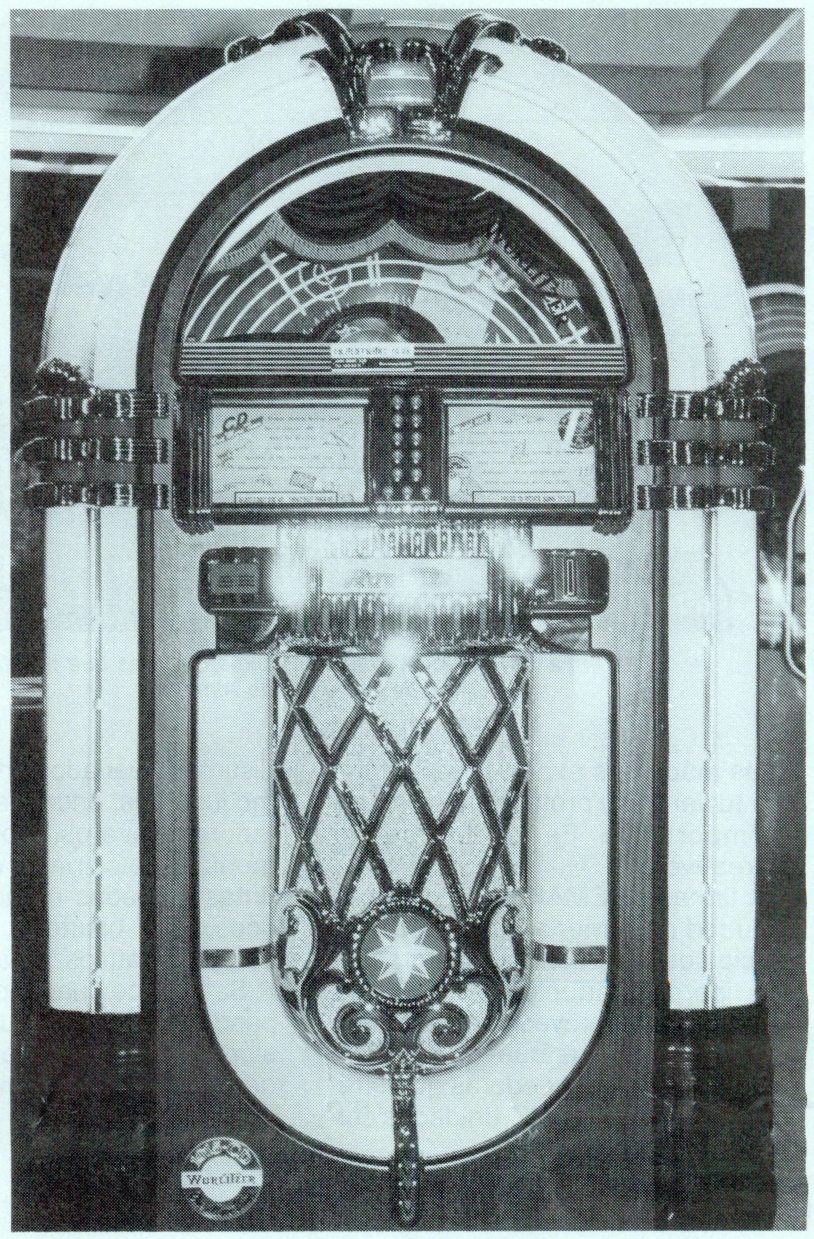
De ahí que INDER apueste con fuerza para consolidarse como el único fabricante de «pin-ball» del continente. «Metal Man» ya se ha abierto camino en Alemania, Francia, Italia y Austria.

La respuesta en FER ha sido espléndida.

INDER sigue apostando de firme por el «pin-ball».

Por supuesto, no olvidamos a «Safarín», una «B» exhibida anteriormente en Torremolinos que ya reporta buenas recaudaciones en el área levantina.●

La nota musical del evento barcelonés



Los tocadiscos Compact-Disc y Video-Clips se han convertido en un fenómeno de moda

Los últimos y más novedosos modelos de tocadiscos en Compact-Disc y Video-Clips, y los actuales Karaokes, expuestos por importantes empresas del automático, pusieron el ritmo musical a la Feria del Recreativo.

Estas máquinas, que forman parte de muchos «pubs», bares musicales y salones de las zonas más importantes de nuestro país, han llegado a convertirse en un auténtico fenómeno sociológico.●

GAELCO, diseño y chispas en sus placas de videojuego

El «stand» de GAELCO fue uno de los más visitados por los profesionales japoneses

La firma GAELCO aprovechó la cita de la Feria Española del Recreativo para presentar sus nuevos modelos de placas de videojuego.

La empresa catalana, dedicada a la fabricación y diseño de circuitos para videojuegos y «Pin-Ball», presenta su nueva placa de videojuego «Thinder Hoop».

Se trata de un nuevo modelo, caracterizado por su espectacular e innovador diseño.

El «stand» de la firma GAELCO ha sido uno de los más visitados por los profesionales japoneses, durante la celebración de la última edición de FER.●

Videojuegos a su servicio

COMAVI expuso sus más novedosos productos en el último certamen de la FER

No es algo nuevo, pero es divertido. El videojuego ha despuntado brillantemente en el sector.

El numeroso público asistente probó distintos modelos. Algunos, incluso, hicieron cola.●

CINYTRES, un abanico de recambios y accesorios

La firma madrileña apuesta por las reproducciones de máquinas recreativas en miniatura

CINYTRES estuvo presente en la Feria del Recreativo, exhibiendo una novedosa y amplia oferta de productos de enorme interés para todos los profesionales del sector del recreativo.

La empresa madrileña, que inició su actividad presentando una nueva línea de actuación en el mercado del recreativo, mediante la venta de accesorios y recambios.

La empresa ofrece repuestos originales de todas las marcas

Asimismo, CINYTRES, ofrece una extensa gama de ofertas en artículos vitales para el perfecto funcionamiento de la máquina recreativa o cualquier otro complemento de la misma, apuesta por interesantes regalos de empresa.

Se trata de fantásticas y divertidas reproducciones en miniatura de máquinas relacionadas con el sector del automático, que han tenido una gran aceptación entre los profesionales del automático.

Trayectoria

CINYTRES fabrica, importa, exporta y comercializa todo tipo de recambios y accesorios para billar, futbolín, video, Pin-Ball, máquinas de tipo «B», y dardos.

La firma madrileña ofrece todos los elementos indispensables para una correcta iluminación y electricidad, así como instrumentos de laboratorio, herramientas, tornillerías y librería técnica.

Los profesionales del automático pueden encontrar en esta empresa todos los respuestos originales de marcas como AZKOYEN, HANTAREX, INDER, MAC, MAIBESA, OPER COIN, PETACO, PLAYMATIC, PEYPER, RECREATIVOS FRANCO, SEGA, UNIDESA, VIFICO y J.P.

Vista panorámica del «stand» de CYNITRES durante la celebración de FER'92

Las reproducciones en miniatura constituyen un divertido regalo de empresa

La empresa madrileña ofrece una extensa gama de artículos vitales para las máquinas recreativas

CINYTRES, S.A.
Valdecanillas, 45 — 28037-Madrid
Tel.: (91) 327 11 16 — Fax: (91) 327 11 46

Equipamiento auxiliar para el recreativo

TALLERES EMIT expuso en FER'92 sus ya conocidos contadores, termómetros y sensores

Los monederos «Cashflow» de MARS ELECTRONICS fueron los auténticos protagonistas en el certamen

La firma británica MARS ELECTRONICS presentó en la Feria del Recreativo una gama de sistemas de manejos de monedas de alta seguridad.

La nueva gama «Cashflow» ha sido diseñada específicamente para las máquinas recreativas españolas.

Incorpora más de 30 nuevas patentes lo que ofrece, más formas de medir y leer monedas con seguridad, flexibilidad sin rival, y programación fácil y rápida para la introducción de monedas nuevas.

MARS ELECTRONICS dispone de un mecanismo de devolución motorizado que se puede utilizar con este producto.

Las inteligentes características electrónicas y el diseño mecánico único de la gama «Cashflow» producen una lectura sin rival.

Las terminales de apoyo de MARS ELECTRONICS pueden reprogramar el selector rápidamente y sin necesidad de conocimientos técnicos para la separación de las monedas, nuevos juegos de monedas e introducción de nuevas monedas.

Por su parte, la empresa barcelonesa TALLERES EMIT presentó en el certamen una extensa gama de contadores mecánicos y electromecánicos, de gran interés para el sector del recreativo.

Mientras que los contadores mecánicos están dotados con cuenta vueltas, cuenta metros y cuenta piezas, los contadores electromecánicos llevan incorporados totalizadores y reset.

La oferta de la empresa madrileña, representante exclusivo de la prestigosa firma austriaca MATTING y de la empresa japonesa LINE SEIKI, se completa con eficaces termómetros y sensores, entre otros muchos productos.●

SEGA SONIC se convirtió en un espectáculo

Múltiples visitantes acudieron al «stand» de la empresa madrileña para conocer sus últimas novedades

El «stand» de la empresa madrileña SEGA SONIC se convirtió por unos días en un auténtico espectáculo para los profesionales del recreativo.

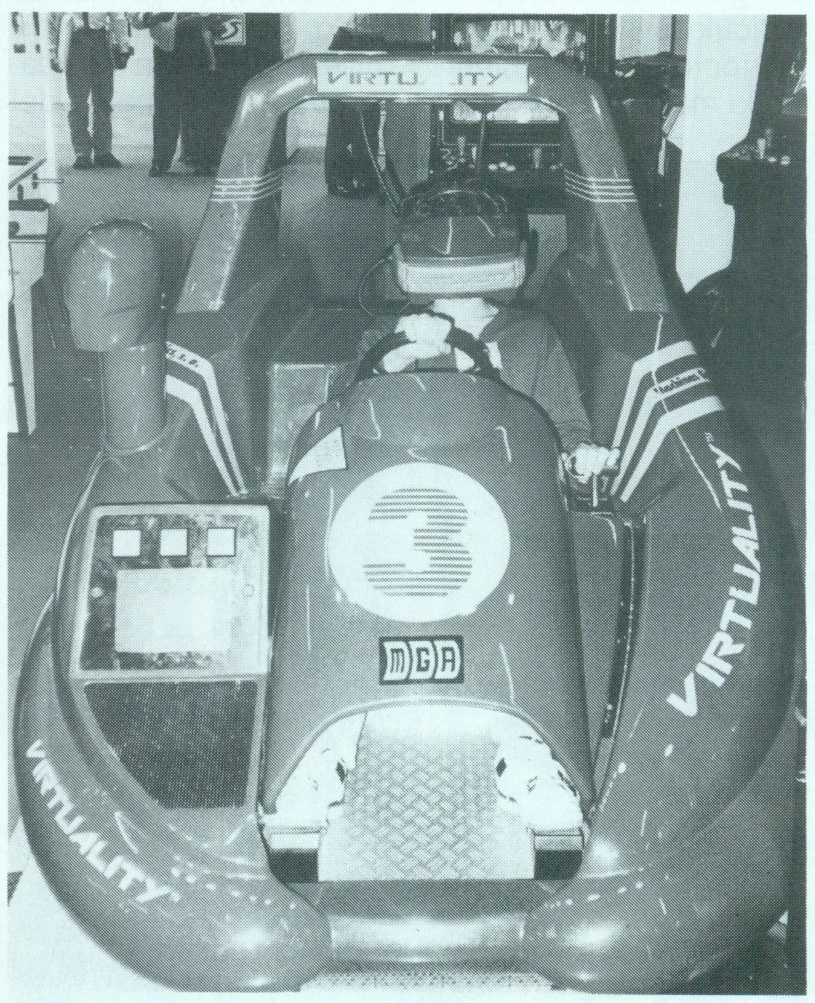
La nueva máquina de tipo «B», «Sonic Joker», fue la gran estrella en esta ocasión, por sus múltiples prestaciones, gran calidad y diseño.

Tres proyectores y dos comodines para el Juego de Avances; proyector auxiliar; dos «Hoppers» pagadores monedero; hardware de tecnología punta; display de cuatro dígitos; y control contable por contadores y por CPU son algunas de las principales características de la máquina.

Asimismo, SEGA SONIC presentó durante el certamen una extensa gama de productos tales como los modelos «Sonic Golden Card», «Sonic Pyramid», «Driver's Eyes», «Virtual Racing» y «Stadium Cross».

Entre la amplia oferta de videojuegos destacó el atractivo modelo «Video Sonic».●

M.G.A. presenta una variada oferta



El modelo «Virtuality» permite al jugador una visión de 360 grados

M.G.A. expuso en FER una extensa gama de máquinas de tipo «A» y «B». Entre ellas destacaron sus ya conocidos «Multivideos», una amplia oferta de productos de la firma japonesa TAITO, y modelos como la « Mini Tesoro».●

Múltiples opciones para videojuegos

La firma TOUR VISION se mostró satisfecha de la gran afluencia de público durante la FER

La conocida empresa catalana TOUR VISION expuso en la Feria Española del Recreativo su «Video Jeux».

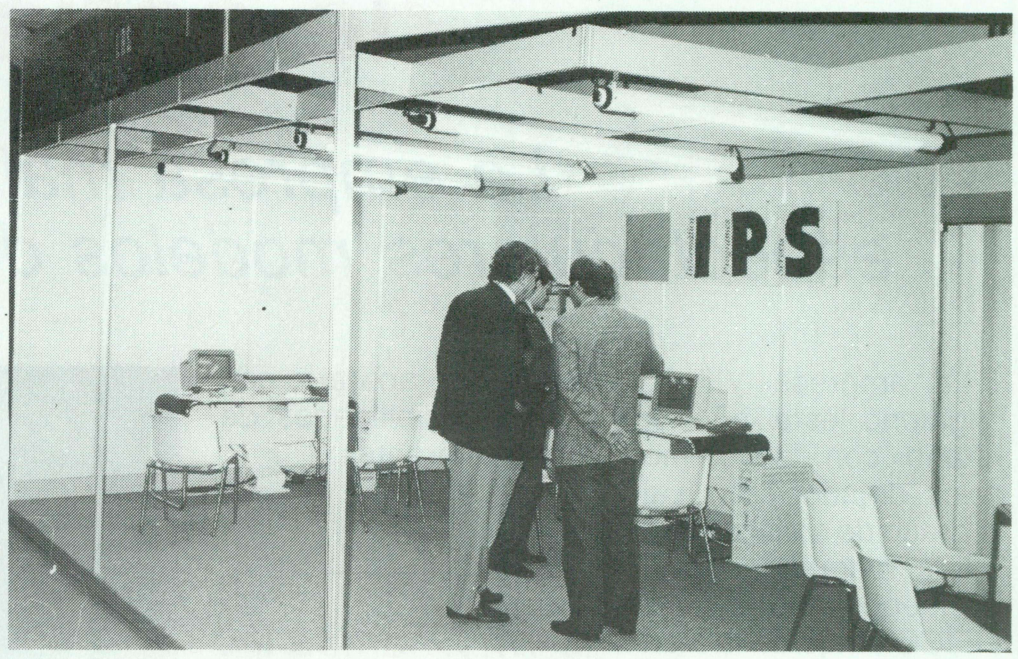
Se trata de un modelo equipado con CPU y con cuatro juegos a elegir. Mueble completo, selector electrónico, y monitor y fuente Hantarex son algunas de las prestaciones de «Video Jeux».

Uno de los productos más novedosos de la firma fue una CPU, con cuatro juegos intercambiables y adaptable a cualquier mueble.

Asimismo, la empresa barcelonesa, que dispone de casi 200 juegos en «stock», expuso un display adaptable a cualquier mueble.

El «stand» de TOUR VISION fue visitado, en todo momento, por múltiples profesionales del sector del automático, tal y como informaron los responsables de la empresa que acudieron al certamen.•

Sistemas informáticos para los operadores



La empresa catalana I.P.S. corre a cargo de la formación de sus usuarios

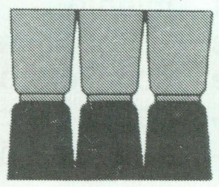
Los sistemas informáticos para la gestión de empresas operadoras captaron la atención del público profesional, en la última celebración de la FER.

La información sobre los programas de gestión para máquinas recreativas, tales como el «Gescoper» e «IPS-MAQ», y la formación de los usuarios de los mismos, son algunos de los múltiples servicios ofrecidos por la empresa catalana a sus clientes.

Las terminales portátiles de captura de datos son uno de los principales atractivos de la empresa.

Lista y consulata de cualquier recaudación, control de averías, gastos por máquinas y establecimientos, facturación de las empresas operadoras, control de «stock» y resúmenes generales, son algunas de las prestaciones que ofrecen los sistemas informáticos de la empresa catalana.•

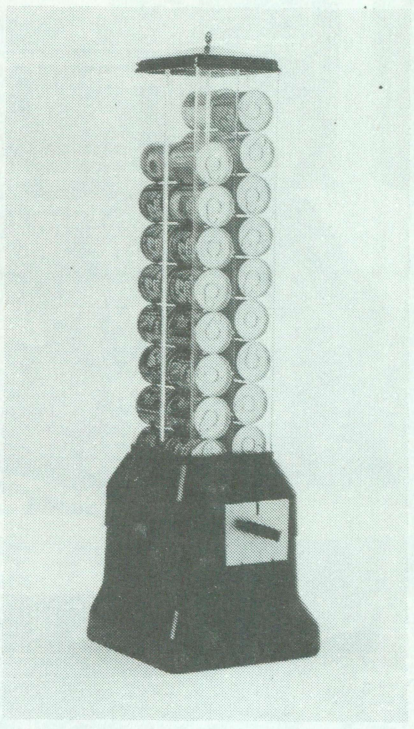
EXPEMOCAR, S.L.



Llevamos 22 años sirviendo a nuestros clientes.
Solicitenos la información que desee.

— Máquinas expendedoras de bolas de regalo y latas de frutos secos.

— Más de 2.000 artículos para introducir en bola.



EXPEMOCAR, S.L.

Nereo II — 29004 Málaga
Tel. (95) 224 39 05
Fax: (95) 224 39 04

VIFICO, alto grado de sofisticación

La empresa malagueña presentó espectaculares modelos de videojuegos y «Pin-Balls»

La empresa VIFICO engalonó este año su «stand» con nuevos modelos, dotados con un alto grado de sofisticación.

Las máquinas de videojuegos ofertadas por VIFICO atrajeron la atención de multitud de profesionales del sector del automático y supusieron un gran atractivo para los visitantes de la Feria del Recreativo.

Productos

El modelo «Grand Prix Star» de la firma JALECO fue una de las grandes estrellas presentadas por la empresa malagueña en el certamen.

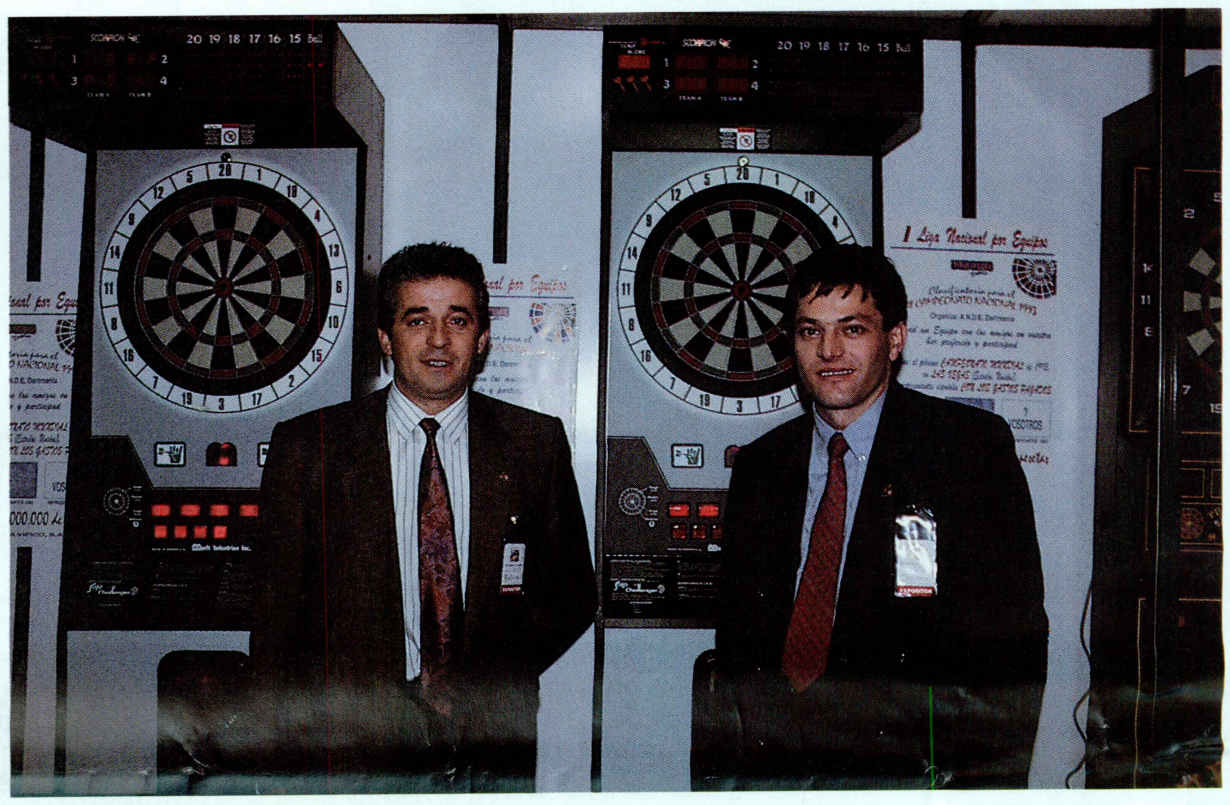
Asimismo, la máquina de pulso «Arm Champs II» también formó parte de los productos ofertados por VIFICO. Se trata de un aparato con nueve posibilidades de juego diferentes.

«Arm Champs II», una nueva y divertida máquina de pulso

Los «Pin-Balls» expuestos fueron un fiel reflejo de la calidad que el sello de prestigiosas firman les proporcionan.

El último modelo y más reciente es el «Cue Ball Wizard», dotado de un original diseño y espectacular funcionamiento.

Por último, las dianas completaron la extensa gama de productos expuestos por VIFICO.



A la derecha José Bueno, consejero delegado de la firma

Los «Pin-Balls» se caracterizaron por su original diseño y espectacularidad

El modelo «Grand Prix Star» es uno de los principales atractivos de la empresa malagueña

VIFICO, S.A.
Ctra. Guadalmar, 3-4-8 y 9 — Pol. Villa Rosa
Tel.: (95) 223 72 86 / 223 88 27 / 223 88 29
Fax: (95) 223 74 19 — 29006-Málaga

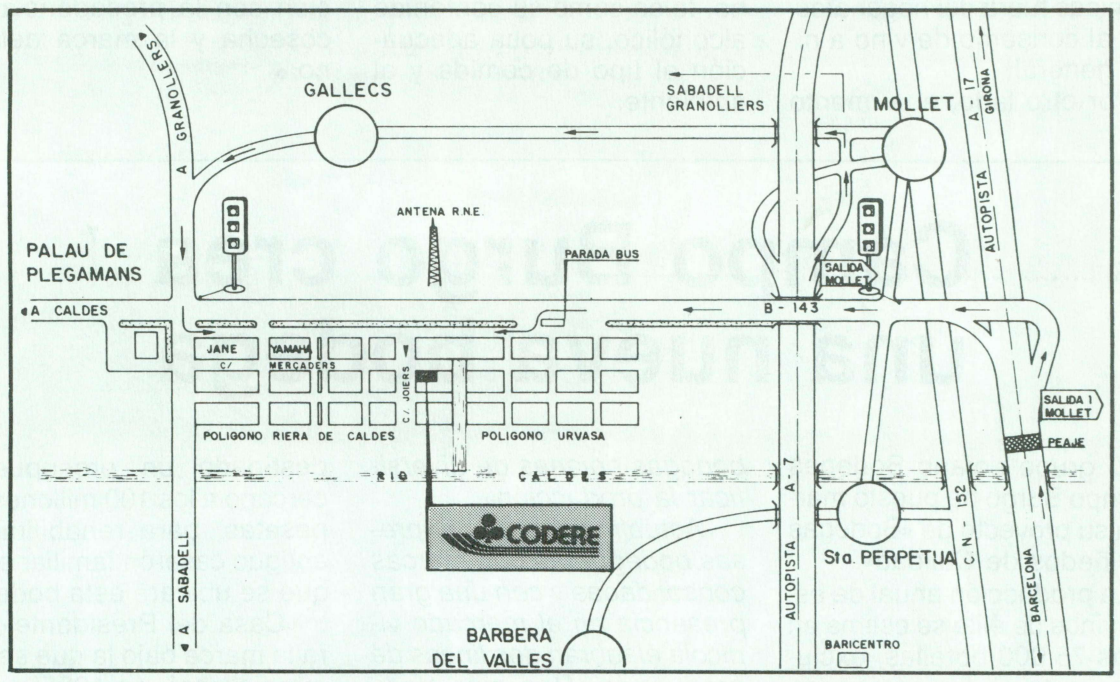
CODERE

- **Distribuidor en exclusiva para Catalunya de**

RECREATIVOS FRANCO

- **Distribuidor para Catalunya y Baleares de**

INDER **BALLY SENTE** **DIANA «ENGLISH MARK DARTS»**



CODERE Barcelona, S.A. Pold Ind. ''Riera de Caldes'' Mercaders n.º 1
08184 Palau de Plegamans (Barcelona)
Tel. (93) 864 49 94 — Fax (93) 864 62 86

Breves

•Con motivo de la celebración de la XL Fiesta de Albariño en el pueblo pontevedrés de Cambados, la Bodega Señorío de Sobral obtuvo el primer premio en la cata-concurso de vinos de la Denominación de Origen Rias Baixas.

Los vinos Condes de Albarei y Lagar de Cervera obtuvieron en el día de exaltación del albariño el segundo y tercer puesto, respectivamente.

En el certamen se congregaron más de 30.000 personas, que pudieron degustar cerca de sesenta marcas expuestas.

Asimismo, en la celebración el cantante Julio Iglesias fue nombrado cofrade del Serenísimo Capítulo del Vino Albariño.

En el transcurso del acto, el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, recibió su designación como Gran Maestre de la misma Cofradía.

Los nuevos cofrades fueron cubiertos en el acto de investidura con medallas de cerámica de Sargadelos y con capas diseñadas por el modisto Adolfo Dominguez.

•La Federación Española de Jóvenes Empresarios y Amigos del Vino organizó el pasado mes de septiembre el «II Encuentro de Jóvenes Empresarios y Amigos del Vino» en la localidad riojana de Haro, dentro de los actos conmemorativos del Centenario de la Estación Enológica.

El acto contó con la colaboración del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen, del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) y de la Consejería de Agricultura del Gobierno de la Rioja.

Inaugurado el encuentro por el director general de Política Alimentaria del MAPA, Luis Cacho, se dió comienzo a un ciclo de conferencias sobre el vino a cargo de José Antonio Goytisolo y Eduardo Herrero.

Al acto asistieron entre otros el presidente del Gobierno de la Comunidad Autónoma de La Rioja, José Ignacio Pérez y el escritor Daniel Múgica.

El actor José Coronado, los campeones olímpicos José Manuel Moreno y Teresa Motos, y la consejera del departamento de Agricultura de La Rioja, Ana Leiva, fueron otros asistentes a la celebración.

Menos vino en hostelería

La situación vinícola actual se caracteriza por el enorme descenso experimentado en el consumo de vino en nuestro país, sobre todo en el sector de hostelería y restauración.

Los principales factores que han influido en esta situación son la presión antialcohol, la transformación de los hábitos alimenticios, y la débil capacidad del sector del vino en hostelería.

El consumidor carece de información para evaluar un caldo

A estos factores se le suma la gran variedad de oferta vinícola y la escasa información del consumidor.

La hostelería reconoce que el sector vinícola va adquiriendo con el tiempo un menor poder de negociación. Sobre todo en los bares de tapeo el consumidor tiene pocos criterios para comparar la calidad del vino con el aumento de precio que conlleva.

Ante esta situación el restaurador se convierte en un intermediario entre el producto y la marca de vino y el consumidor.

Los establecimientos de hostelería y restauración deben cuidar y desarrollar con intensidad la comunicación.

Causas

Las tendencias sociales de oposición a las bebidas alcohólicas y el aumento de las comidas fuera del hogar afectan al consumo de vino a nivel general.

Por otro lado, el aumento de la oferta vinícola, con la consecuente variedad de productos y múltiples marcas, bodegas y denominaciones de origen, confunden al consumidor, que carece de información para evaluar y conocer un vino.

Asimismo, la población denota la falta de envases de menor capacidad que el tres cuartos. Sobre todo cuando se toma un vino de calidad superior.

Estos mismos vinos resultan excesivamente caros, si se toman en un establecimiento hostelero.

En situaciones de barra es donde más resaltan las características negativas del vino, tales como su contenido alcohólico, su poca adecuación al tipo de comida y al ambiente.

La falta de conocimientos e información del consumidor sobre el vino, unido a la propia dispersión y complejidad del mercado, convierten el precio en uno de los principales elementos a través del cual se compra el vino.

Asimismo, el vino es considerado por la mayoría de los españoles como un producto emblemático español, a pesar de que existen reticencias a su consumo cotidiano.

Los consumidores de vino dan gran importancia a que éste sea ya conocido por ellos, que sea español, tinto y con cuerpo.

Otros elementos de valoración son la procedencia, la cosecha y la marca del vino.•

Los consumidores españoles prefieren un vino tinto y con cuerpo

Campo Burgo crea una nueva bodega

El grupo riojano Bodegas Campo Burgo ha puesto marcha su proyecto de «Bodegas y Viñedos de Calidad».

La producción anual de estos vinos de élite se estima en unas 75.000 botellas, exclusivamente en las categorías de Crianza, Reserva y Gran Reserva.

Los responsables de la firma bodeguera han afirmado a «ER Hostelería» que *«la operación responde a una dinámica generalizada en las bodegas riojanas de diversificar la producción».*

«Actualmente, las empresas bodegueras con marcas consolidadas y con una gran presencia en el mercado vinícola elaboran dos líneas de producción. Una más tradicional, que va de los vinos Jóvenes hasta el Gran Reserva, y otra más selectiva y más común en un tipo de bodegas enmarcadas en un gran viñedo».

Bodegas Campo Burgo ha destinado un presupuesto cercano a los 100 millones de pesetas, para rehabilitar el antiguo caserón familiar en el que se ubicará esta bodega.

«Casa del Presidente» será la marca bajo la que se comercializará, en 1995, estos vinos.

Las botellas numeradas cuentan con una exquisita presentación, con fondo de color verde oscuro y en relieve el escudo familiar y la firma del bodeguero.•

Breves

•El ministro de Agricultura, Pedro **Solbes**, ha hecho entrega a Julián Chivite, el Marco de la Encomienda al Mérito Alimentario que, con carácter extraordinario, el Estado español ha concedido al propietario e impulsor de Bodegas Chivite.

Este galardón viene a reconocer los méritos de una dilatada vida, consagrada por entero al mundo del vino y a la difusión de la cultura que lo rodea.

Bodegas Julián Chivite, cuya antigüedad se remonta al año 1.647, es una de las empresas de mayor solera de España, comenzando su actividad exportadora en el año 1.860.

Actualmente, factura al exterior una cifra de 1.110 millones de pesetas con una distribución geográfica que alcanza a treinta y tres países de todo el mundo.

Estas cifras, que colocan a Bodegas Julián Chivite en el sexto lugar a escala nacional dentro del ránking de exportación de vinos tranquilos españoles, suponen el 53 por ciento *del total exportado* por los vinos de Navarra.

•Recientemente, se inauguró en Madrid la I Fiesta de los Vinos de España con Denominación de Origen, organizada por la C.E. de Consejos Reguladores Vitivinícolas.

La Fiesta de los Vinos de España supone la posibilidad de establecer un contacto directo entre el consumidor y los distintos vinos de las denominaciones de origen.

El visitante puede catar libremente los diferentes caldos de nuestro país.

Esta celebración nace con el deseo de contribuir, desde las distintas denominaciones de origen, a la repopularización del vino, cuya baja en el consumo preocupa al sector vitivinícola, tan importante para la economía agroindustrial española.

El vino se está convirtiendo en una bebida de élite. El público joven apenas conoce el vino, conquistado por fuertes campañas publicitarias que recomiendan el consumo de otras bebidas.

Los prestigiosos quesos de Idiazabal y los jamones de Teruel, amparados ambos bajo denominaciones de origen, dieron la nota alimenticia a la Fiesta.

Nueva directiva sobre alimentos

El Consejo de Ministros de la Comunidad Europea ha adoptado una nueva directiva europea para proteger a los consumidores sobre determinados productos alimenticios.

La directiva, que entrará en vigor a partir del 29 de junio de 1994, establece una serie de requisitos en materia de seguridad, con el fin de comercializar tan sólo productos seguros, *que no* pongan en peligro la salud del consumidor.

Los fabricantes y suministradores de alimentos deberán introducir en el mercado tan sólo productos fiables y proporcionar toda la información necesaria en lo concerniente a los riesgos que pueda conllevar su uso para los consumidores.

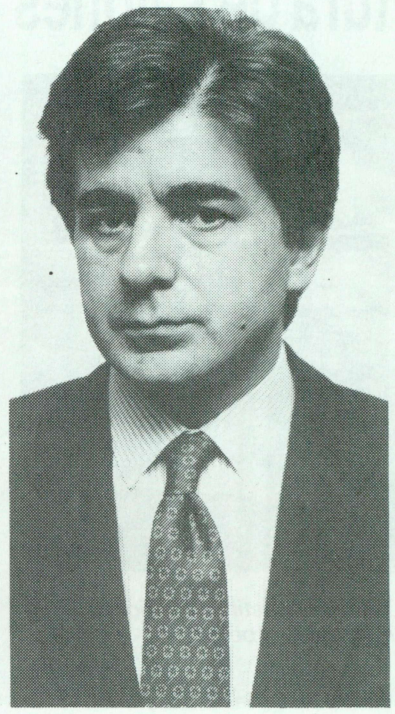
La medida entrará en vigor a partir de junio de 1994

Con esta medida, los consumidores pueden prevenir un sustancial número de accidentes que ahora se producen debido a la comercialización de productos que entrañan riesgo o peligro.•

Punto y final a la discriminación del «Sherry»

España y Gran Bretaña han alcanzado un acuerdo para poner punto y final a la discriminación fiscal que sufría el vino de Jerez en el mercado del Reino Unido.

El hecho de que se haya alcanzado un acuerdo de esta índole significa concluir con el bloqueo que protagonizaba España a la entrada en vigor a partir de enero de 1993 del nuevo régimen de impuestos especiales sobre carburantes, tabaco y alcohol, así como en materia del IVA,



Antoni Zabalza, secretario de Estado de Hacienda, ha materializado el acuerdo

que incluye un tipo mínimo del 15 por ciento.

El acuerdo hispano-británico significa disminuir el actual 43 por ciento de diferencia fiscal que existe en el mercado inglés entre el Jerez español y el *British Sherry*.

El gobierno británico se compromete a reducir de forma paulatina ese diferencial hasta el 25 por ciento el próximo 1 de enero de 1996. Llegados a esa fecha se mantendrá el gravamen, pero la Administración británica se compromete a adoptar medidas necesarias que hagan desaparecer del mercado el nombre de *British Sherry* desde el mes de enero de 1996.

El compromiso español es el de retirar el recurso interpuesto ante el Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas de Luxemburgo.

Orígenes

El Ejecutivo español optó por trasladar ante el tribunal comunitario en Luxemburgo este contencioso, habida cuenta del escaso interés que las autoridades británicas habían depositado en la solución del conflicto.

España entendía que el Reino Unido estaba utilizando de forma abusiva la denominación de *«British Sherr»*, circunstancia que redundaba en una discriminación fiscal de ese producto nacional.

El litigio hispano-británico frustraba el régimen de impuestos especiales de CE

Este contencioso paralizaba el acuerdo casi completo que sobre la armonización de la fiscalidad indirecta, IVA y accisas alcanzaron los Doce en su reunión del 27 de julio pasado, de cara al Mercado Unico.

Transcurrido ese tiempo todavía perduraba el litigio entre ambos países acerca del tipo de imposición que debía soportar el vino de Jerez y el Sherry.•

El TS exculpa a empresas por el retraso a Hacienda

Los aplazamientos en el pago de impuestos concedidos por Hacienda ascienden a 170.000 millones de pesetas. Este significativo dato aparece coincidiendo con el fallo del Supremo que recuerda la imposibilidad de inculpar a las empresas los retrasos provocados por culpa de los bancos.

La sentencia del Supremo confirma el fallo de la Audiencia Nacional que en su día declaró improcedente la providencia de apremio dictada por el Ministerio de Economía y Hacienda para cobrar uno de los pagos fraccionados del Impuesto de Sociedades de 1978, que fue ingresado fuera del plazo previsto a causa de un retraso de una entidad financiera.

La sentencia recuerda que la deuda tributaria se entiende pagada cuando se ha realizado el ingreso de su importe.•

Navarra desea variar su concierto económico

El consejero de Economía y Hacienda del gobierno de Navarra, Javier Pomés, ha asegurado el interés del Ejecutivo foral por modificar su convenio económico con el Estado para adaptarlo a los nuevos parámetros del gobierno autónomo.

El actual concierto económico prevé una aportación de Navarra al Estado de 4.000 millones de pesetas. De acuerdo con la nueva iniciativa foral la cuota que se aportaría al Estado sería de 2.000 millones.•

La EO se ampliará en 1993

Pequeños empresarios vinculados con la hostelería podrán aplicar el próximo año el sistema de Estimación Objetiva Singular (EOS) en la declaración del IRPF, según se desprende de las declaraciones realizadas por el director general de la Agencia Tributaria, Jaime Gaiteiro, ante el Congreso de los Diputados.

En su intervención ante la comisión de Presupuestos, Gaiteiro ha destacado la buena acogida al sistema de Estimación Objetiva en 1992. El director general fundamentó tal apreciación en el hecho de que apenas un 10 por ciento de los potenciales contribuyentes renunció a la aplicación de ese sistema.

Sólo el 10 % de contribuyentes potenciales renunció al sistema

Durante 1992 habrán sido inspeccionados 11.500 contribuyentes, cifra que representa una relación de 1 sobre cada 3 empresarios.•

DATAMAT, S. A.

IMPORT - EXPORT

ULTIMAS NOVEDADES EN PLACAS DE VIDEO-JUEGOS

DISPONEMOS DE MAS DE 50 JUEGOS DIFERENTES

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Licenciado Poza, 73 - 48013 BILBAO (94) 442 53 14
Télex 34224 DAMT-E - Fax (94) 442 53 18

Bélgica

Norma medioambiental complica la apertura de salones

El argumento medioambiental se une la actitud restrictiva que hace gala la Administración belga

La creciente tensión que viven las relaciones entre valones y flamencos en Bélgica ya afecta al normal desarrollo de la industria del recreativo. No sólo el hecho imponible es mucho más restrictivo en la región de Flandes, tal como informaba «ER» en números pasados, ahora debe añadirse la nueva legislación flamenca denominada «Vlarem» que coarta el inmediato futuro de los salones recreativos instalados en aquella comunidad del norte belga.

Se trata de una exhaustiva lista de disposiciones creada por el gobierno flamenco con el fin de preservar la óptima adecuación laboral y vital de la población.

«Vlarem» incluye criterios acerca de los niveles de suciedad, seguridad frente a incendios, higiene, condiciones de trabajo y bajos niveles de polución.

La ambigüedad de esta norma provoca que en muchos casos resulte difícil conocer si un salón recreativo cumple con las citadas exigencias. En la localidad de Amberes más de trenta iniciativas de apertura de salones recreativos fueron denegadas por no cumplir fehacientemente con «Vlarem».

Fuentes sectoriales juzgan la imposición de estas medidas como una forma de incentivar la burocracia de la Administración en la libre gestión empresarial.•

EL SECTOR EN FERIAS

- 17-21 noviembre: International Association of Amusemet Parks & Attractions (IAPP), 74º Convención Anual y Exposición, en Dallas (Texas, USA).
- 24-27 noviembre: INDUFERIAS, en Valencia.
- 25-28 noviembre: III Congreso Nacional de Restauración, en Barcelona.
- 8-11 diciembre: FORAINEXPO/AMUSEXPO, en París (Francia).
- 9-11 diciembre: Riverboat Gaming Congress, Nueva Orleans, Louisiana (EE.UU).
- 5-7 enero: VANEXPO, en Maastricht (Holanda).
- 14-16 enero: EURO RAG, en Brighton (Gran Bretaña).
- 27-29 enero: ATEI, en Londres (Gran Bretaña).
- 27-30 enero: IMA, en Frankfurt (R.F.A.).
- 31 enero - 3 febrero: PLM 93, en Tokio (Japón).
- 9-10 febrero: IGBE'93, en Las Vegas, Nevada (EE.UU.).
- 16-17 febrero: AOU SHOW, en Tokio (Japón).
- 23-25 febrero: Blackpool Amusements Exhibition, en Blackpool (Gran Bretaña).
- 25-28 febrero: HUMIA SHOW, en Debreven (Hungría).
- 9-10 marzo: Amus Expo'93, en Dublín (Irlanda).
- 11-13 marzo: American Coin Machine Exposition, en Las Vegas, Nevada (EE.UU.).
- 16-18 marzo:IGBE'93, en Mónaco.
- 16-18 abril:ABP Group Exhibition, en Praga (Checoslovaquia).
- 21-23 abril: ABP Group Exhitibion, en Varsovia (Polonia).

Debate USA-Asia sobre copias y propiedad

La preocupación ante la proliferación de copias de placas de videojuego ha inducido a representantes de empresas del automático del mercado estadounidense a mantener una reunión con sus homólogos taiwaneses en la capital Taipeh.

El objetivo: intercambiar puntos de vista acerca de la propiedad intelectual de los productos de la electrónica y videojuegos en unos instantes de clara inundación de este tipo de copias.

Tal como ha informado en anteriores ocasiones «ER», Taiwán es habitual punto de comercialización de muchas copias de placas procedentes del mercado japonés.•

El automático aproxima Taiwán y China

Antaño incompatibles, lo cierto es que algo se está moviendo en las relaciones existentes entre la República Popular de China y Taiwán y curiosamente tal avance se debe al automático.

Efectivamente estos dos estados, que en origen han defendido postulados opuestos, se encuentran más hermanados gracias a laintroducción de varias empresas de la China nacionalista en el territorio de su homóloga continental.

Esta afinidad obedece a la apertura por una docena de compañías taiwanesas de salones recreativos en las principales ciudades de la República Popular.

Salones son instalados con capital taiwanés

Evidentemente las relaciones bilaterales entre ambas Chinas no tienen en el automático el primer punto de referencia, pero ilustra perfectamente ese grado de acercamiento.•

Japón proyecta su industria del ocio

La industria del recreativo japonesa observa un fuerte aumento de la demanda, fundamentalmente como consecuencia de las facilidades que tradicionalmente han dispensado las autoridades niponas.

A pesar de la fuerte proyección del elemento lúdico en ese país oriental en los últimos tiempos, las previsiones a corto y medio plazo siguen siendo enormemente óptimas, según se desprende de un informe emitido por el comité organizador de PLM93, que como adelantara recientemente «ER» se configura como el mayor certamen especializado en la actividad industrial del ocio jamás celebrado antes.

Naturalmente este evento no reúne únicamente al sector del automático. La superficie expositora en Tokio habilitará todo tipo de equipamiento para parques de atracciones, parques acuáticos, actividades deportivo-lúdicas, recreo, salud, entretenimiento.

El sector crecerá el 400 % antes del año 2000

Buena prueba del crecimiento que observa esta industria en el país del sol naciente es que antes del año 2000 se confía en un volumen de crecimiento cercano al 400 por ciento.•

Drástica decisión en Austria

La región de la Baja Austria no cuenta con máquinas recreativas en su territorio desde el 1 de julio, luego que su parlamento regional decidiera tomar esta drástica decisión.

La anécdota de esta situación, al margen de constituir una seria oposición a la libertad de empresa, se ramifica por derroteros de rango constitucional con el resto del Estado federal austríaco, pues contradice el derecho allí recogido.

La noticia procedente de este país centroeuropeo puede enmendarse si, como está previsto, el consejo regional de la Baja Austria reconsidera la toma de esta decisión.

Las autoridades austríacas siempre se han caracterizado por sentar unas curiosas conclusiones acerca del contenido recreativo de ciertos artículos. Recientemente «ER» destacaba la no consideración como deporte del juego de de dardos.•

ELECTRONICOS MARTE, s.a.
IMPORT - EXPORT
Venta de placas para videojuego
Contamos con las últimas novedades
CONSULTENOS SIN COMPROMISO
Ntra. Sra. de Guadalupe, n.º 16
(Junto plaza de toros Ventas) — MADRID
Tels.: (91) 361 29 43 - 355 86 63
Fax (91) 361 29 73

COVIELSA, un nuevo concepto en videojuegos

La firma leridana presentó en el certamen sus modelos «Big Star», «Green Gold» y «Totem»

COVIELSA destacó en la última edición de FER por su enorme espectacularidad en el segmento de videojuegos.

La empresa, que cuenta en la actualidad con más de 15.000 modelos diferentes de fabricación propia en el mercado de videojuegos, hizo, una vez más, gala de su enorme poder de convocatoria.

La empresa tiene 15.000 unidades de sus videos en el mercado

El modelo «Big Star» es un videojuego doble, que permite aprovechar los rincones exteriores e interiores, columnas, y paredes de los locales recreativos.

Se trata de un nuevo concepto en video, con pantallas de 25 pulgadas y monedero compartido.

El «Green Gold» es un videojuego de 28 pulgadas, con un diseño muy moderno y vanguardista.

Su principal ventaja radica en que el acceso a la máquina para cambiar la placa, y ajustar el monitor y la fuente se realiza por la parte delantera del aparato.

«Totem» es un videojuego de 33 pulgadas, con opción de asiento para cuatro jugadores.

Entre las prestaciones más importantes de la máquina destacan un selector electrónico multimoneda, voltímetro digital, desmagnetizadoras, altavoz y filtro de agudos.

Trayectoria

La empresa leridana se ha dedicado desde sus inicios en 1984 al segmento del videojuego.

La trayectoria ascendente de COVIELSA han potenciado la creación de unas instalaciones de 2.000 metros cuadrados, que permiten ofrecer una amplia oferta de productos, de gran calidad.

Los responsables de la empresa afirman que la afluencia de público en este último certamen de la FER ha sido menor que otros años. Hecho que han aprovechado para atender mejor a sus clientes.

El «stand» de la empresa COVIELSA atrajo a los múltiples visitantes por su enorme espectacularidad

En la fotografía Salvador Valero, director comercial de la firma leridana

El nuevo modelo «Big Star» permite aprovechar los rincones de los locales recreativos

COVIELSA
Dr. Nadal Meroles, 26 — 25008-Lerida
Tel.: (973) 24 63 12 — Fax: (973) 21 05 45

Relés de estado sólido Omron G3NA

Los relés de estado sólido G3NA de Omron pueden conmutar cargas desde los 5 a los 40 amperios para 480 Vca/200 Vcc, manteniendo todos los modelos las mismas dimensiones, para asegurar una uniformidad de montaje.

Incorporan un varistor interno para absorber los picos de corriente externos, disponiendo de la función paso cero y de un LED rojo indicador de operación. Tienen una cubierta protectora de seguridad.

DE APLICACION
EN GENERAL

Molinos de café para bares y cafeterías

Gayc ofrece sus molinos dosificadores de café ideales para establecimientos de restauración y hostelería.

Al modelo M.D.-1 corresponden aparatos especiales para cafeterías y bares. Con dosificador accionado por palanca de mano y prensa café adosado al mismo, para agilizar el trabajo del usuario.

Estos modelos de molinos dosificadores, están fabricados para poder ser combinados con cualquier modelo de cafetera y se adaptan perfectamente a las exigencias de todos los modelos de mercado.

Ofrecen una regulación micrométrica del espesor de granos molidos.

CMOS/DMOS semicustom MPD 8020 de Micrel

MICREL SEMICONDUCTOR ofrece en la actualidad una gama de productos «standard», con la posibilidad de desarrollar circuitos *«full-custom»* y *«semi-custom»*. En cuanto a circuitos *«full-custom*, MICREL está suministrando circuitos para aplicaciones militares, aeroespaciales, industrias médicas y de ordenadores, con diferentes tecnologías y en diferentes formas.

Uno de los productos más importantes, que presentan mayores posibilidades dentro de la gama MICREL, es el MPD 8020. Se trata de un circuito integrado monolítico que contiene un array de semiconductores de baja tensión CMOS, con circuitos analógicos y digitales, incluyendo el mismo chip transistores de potencia DMOS de alta tensión, denominado CMOS/DMOS semicustom.

El MPD 8020 representa una alternativa para quienes, con una producción no muy elevada (varios miles de circuitos integrados), no puedan acceder al desarrollo de un *«full-custom»*, pero que quieran customizar e integrar sus circuitos. En un plazo de tiempo breve (alrededor de nueve semanas), desde que se entrega toda la documentación necesaria para realizar el circuito semi-custom hasta recibir 25 unidades de muestra, se consigue integrar un circuito, hecho casi a medida del cliente.

El MPD 8020 en combinación con los sistemas CAD de MICREL, las simulaciones CAE (incluyendo Spice, Hilo Timver, etc.) y la experiencia en pruebas de fabricación proporciona al ingeniero un medio muy vérsatil para el proceso de diseño: desde el concepto del circuito hasta el silicio *encapsulado*.

Un suministro simple de +5 voltios a +15 voltios alimenta la circuiteria lógica y analógica, mientras que la proporción de alto voltaje funciona a tensiones desde 18 a 100 voltios.

El chip puede derivar también la fuente analógica/digital de 15 voltios, desde la fuente simple de alta tensión de 24, 48 y 100 voltios, etcétera.

Un pump opcional de tensión interna, con la ayuda de dos condensadores externos, genera una tensión extra para que las puertas high-side los FETs DMOS N-canal de potencia se deriven aproximadamente 15 voltios por encima del suministro de 100 voltios. Esto permite una conmutación rail a rail de alta tensión para aplicaciones push-pull y H-bridge.

Este modelo presenta las siguentes caracteristicas:

— 16 FETs DMOS de 10/200 mA, pudiéndose conectar en paralelo.

— 200 puertas CMOS 100 V/200 mA.

— 12 buffers I/O compatibles TTL/CMOS.

— Tres amplificadores operacionales.

— Un buffer analógico de ganancia unitaria.

— Detección de sobretemperatura.

— Posibilidad de utilización de los FETs en configuración high-side.

— 16 Pre-drivers de media-baja corriente.

— 16 cambiadores de nivel de alta tensión con utilización como pre-drivers en configuración high-side.

— Pads de masa analógica y masa digital separados.

— Pads de I/O digitales, I/O analógicas de alta tensión (100 voltios).

— Resistencias, condensadores y Zener.

— Disponible en rango de temperaturas militar.

— Encapsulados de potencia comerciales y militares. Para explorar las posibilidades y potencia de este modelo, MICREL ofrece dos kits; uno con 11 circuitos analógicos y otro con ocho circuitos digitales, cada uno de ellos.

Para comenzar a desarrollar un circuito cualquiera, MICREL necesita alguna de las siguientes caracteristicas:

— Diagrama de bloques con las especificaciones básicas de entrada/salida.

— Esquema de circuito implementando con circuiteria discreta, junto con especificaciones de entrada/salida.

— Interconexión de los circuitos de los kit 1 y/o 2 y especificaciones de entrada/salida del sistema resultante.

— Netlist tipo Slice u otro compatible.

DE APLICACION
EN GENERAL

Armario conservador de alimentos

Aceros Hostelería, S.L., empresa especializada en la fabricación de muebles de acero inoxidable para la industria hostelera, ha lanzado al mercado este armario conservador de alimentos cocinados a temperatura y humedad controladas.

Construido en su totalidad en acero inoxidable 18/8 y con un acabado satinado en el exterior, el armario tiene unas dimensiones de 970 por 580 por 1.700.

Además de controles de humedad y temperatura, el armario está dotado con interruptor de conexión; pilotos de funcionamiento; guías fijas; aire forzado para el reparto de calor y humedad; marcos de las puertas con burletes de silicona; resistencias blindadas y ventilador tangencial. La capacidad es de 32 bandejas.

Un innovador sistema para apilar platos y bandejas

La mayoría de propietarios de restaurantes y otros establecimientos de servicio de comidas se encuentran diariamente con problemas de espacio, de tiempo de consumición, de almacenamiento temporal de los productos, etc.

Sin embargo, un ingenioso invento patentado en Holanda, y vendido ya en más de 20 países en Europa así como en Estados Unidos, Canadá, Centroamérica y América del Sur, está resolviendo todos esos problemas de la forma más eficaz. «Plate-Mate», creado y diseñado por Arnold Nales, de la firma Hakvoort Horeca B.V., es un sistema flexible, modulado, versátil y fiable.

El sistema ha sido diseñado para permitir que la comida sea preparada y puesta en el plato sin tener que usar un espacio considerable en el mostrador, dejando así libre rápidamente la cocina para la elaboración de más platos. Los brazos ajustables de la columna central permiten que los platos y bandejas de diferentes formas y tamaños puedan apilarse rápida, simple y adecuadamente en cualquiera de los modelos.

Este sistema ya ha recibido el Premio a la Innovación «De Ideeënbus» en la televisión holandesa; también fue premiado con la distinción de la Ceda (Asociación de Distribuidores) y el de la revista de distribuidores y hoteleros del Reino Unido.

Un potente lavavajillas

«Mix» es un pequeño lavavajillas de la nueva gama Univerbar. Este electrodoméstico de reducido tamaño responde a las particulares exigencias de espacio que se dan en numerosos establecimientos de hostelería.

A pesar de sus reducidas dimensiones, el lavavajillasa está capacitado para lavar hasta 20 centímetros de altura.

Este electrodoméstico construido totalmente en acero inoxidable es automático para las funciones de carga y calefacción del agua.

Una producción de 1.000/1.200 piezas por hora, una resitencia de la cubeta de 2.000 W., una capacidad para hasta 12 litros de agua y una duración del ciclo de dos minutos son algunas de sus características principales.

Cortadora de tomate limpia e higiénica

La máquina cortadora de Nemco ofrece un diseño que facilita su utilización. Su perfecto y regular corte, gracias a su cuchilla de acero inoxidable, proporciona rodajas de tomate listas para acompañar hamburguesas, sandwiches, ensaladas y como acompañamiento de un gran número de platos.

La máquina cuenta, asimismo, con protectores para una mayor seguridad y la posibilidad de ser fácilmente desmontable para facilitar su limpieza.

Asimismo, cumple las más exigentes normativas en materia de sanidad e higiene.

Lavavajillas para todas las necesidades

Una perfección y una lógica elevada, combinadas con los mínimos detalles hacen, de la gama de lavavajillas Meiko, los más fiables del mercado.

Sobresalientes en calidad, en equipamientos standard, en economía e higiene, la gama presentada por Meiko se compone de un lavavasos y de un lavavajillas con capacidad para lavar 400 platos y 1.100 vasos a la hora.

Los lavavajillas para cestas, cacerolas, sartenes y cubiertos y el lavaverdura completan la oferta de la empresa Meiko.

La firma ofrece soluciones a las empresas que necesiten lavavajillas para limpiar desde 100 hasta 10.000 platos a la hora.

Cafetera exprés hidraúlica

Sammic presenta su cafetera exprés hidraúlica «CH», electrónica y termo-compensada, cuyos avances tecnológicos le permiten obtener un café de gran calidad, muy aromático y cremoso, y de temperatura uniforme.

El café se dosifica por medio de un sistema hidraúlico patentado controlado por microprocesador. El mecanismo hidraúlico con pistón de simple efecto permite reducir a la mitad el consumo de agua de otras cafeteras hidraúlicas. Además, la utilización del agua caliente para hacer subir el pistón acelera la infusión del café, lo que supone un importante ahorro de tiempo y la obtención de una crema de excepción.

La cafetera se caracteriza también por los grupos termo-compensados con fijación semi-monobloc, que garantizan una regulación ideal de la temperatura, sin enfriamientos, recalentamientos ni vaporizaciones. Asimismo, la doble caldera concéntrica reduce al mínimo el consumo de energía.

Finalmente, destaca la gran superficie de la plataforma calienta-tazas, enteramente plana, que constituye una verdadera zona de trabajo.

Bolsa de trabajo

Ofertas

Se ofrece persona joven para trabajar los fines de semana. Experiencia en hostelería. Seriedad. Telf. (981) 68.22.97. Jesús.

Se ofrece pastelero oficial de 1.ª, con amplio conocimiento en el oficio, pastelería de alta calidad. 25 años de experiencia. Para hoteles zona Barcelona ciudad. Telf. (93) 350.11.85.

Demandas

Empresa internacional bien introducida solicita distribuidores en varias zonas, para sus líneas de complementos y equipamiento comercial. Se ofrece alta rentabilidad, zonas protegidas, base de clientes, formación, productos exclusivos y muy competitivos. Llamen al Sr. March al Telf. (93) 309.60.64.

Empresa nacional dedicada a la fabricación y comercialización de alta pastelería ultracongelada, desearía contactar con distribuidores de hostelería en gran parte del territorio nacional. Interesados llamar al Sr. Cuenca. Telf. (972) 81.79.02.

Comercial en Barcelona necesita técnico con experiencia en «A» y «B». Interesados llamar al Telf. (93) 408.14.77.

Bodega de Rioja desea distribuidores para todo el territorio nacional. Telf. (941) 22.54.05.

Empresa líder de su sector, precisa para ampliación de red comercial, vendedores de diferentes plazas para visitar detallistas, revendedores, mayoristas e industria. Se ofrece: productos de gestión comercial compatibles con otras líneas, comisiones altas más gastos y formación técnica a cargo de la empresa. Llamen al Sr. March al Telf. (93) 309.60.64.

Importador de postres lácteos (yogures) de larga duración, sin necesidad de frío, necesita distribuidores para toda España. Dirigirse al Apartado de Correos 4056 de Bilbao (Vizcaya).

Compra/ Venta

Leotronic vende máquinas Cuatro en Raya por 150.000 ptas. Telf. (987) 26.10.10.

Vendo máquinas electrónicas de dardos, en perfecto estado. 100.000 ptas. Telf. (91) 326.23.98.

Vendo guías para máquinas tipo «A» y «B», para operadores que quisieran hacer sus propias máquinas sin ser fabricantes. Llamar al Telf. (91) 597.40.42 en horas de oficina.

Vendo máquinas de golf seminuevas, billares Sam seminuevos y máquinas de aire Inor seminuevas. Telf. (93) 490.47.59.

¡Oportunidad! Venta de máquinas deportivas, nuevas y de ocasión (dianas con monitor en color, mesas de aire, billares, futbolines, basquets, boleras, etc...) Información en el Telf. (93) 593.08.62.

Vendo máquina de tiro al plato ITISA, modelo Flash Gum. Telf. (926) 85.29.89.

Se compra explotación de máquinas tipo B. Zona toda Catalunya. Telf. (93) 735.18.12.

Particular vende circuitos conmutadores para dos placas con mangueras y conector JAMMA. Precio: 7.500 ptas. Telf. (987) 21.30.88.

Se venden 14 máquinas de dardos (muy interesante). Sr. Julio. Telf. (981) 26.89.96.

Cuatro en raya: dos máquinas Picmatic seminuevas a 135.000 ptas. Telf. (926) 32.00.68 (en horas de oficina).

Compro dianas con monitor de segunda mano y futbolines. Escribir al Apartado de Correos 137. 08130 Sta. Perpetua (Barcelona)

Locales

Traspaso Salón Recreativo tipo A en pleno funcionamiento. Con papeles en regla. Vendo por no poder atender. Telf. (976) 32.26.95.

Se vende Bar-restaurante en Blanes. Instalación nueva. 100 m2 más 40 m2 de terraza. Pie de carretera. Precio: 12.000.000 ptas. Facilidades o cambio por explotación de máquinas. Telf. (93) 334.29.50.

Vendo o traspaso salón tipo A en Vallecas. 18 máquinas. Buena recaudación. Telf. (91) 844.41.21.

Traspaso salón tipo B por no poder atender en C/Blasco de Garay n.º 15 (Madrid). Telf. (91) 844.41.21.

Vendo local comercial 170 metros cuadrados en la calle Felipe II de Barcelona. Con licencia para operar con máquinas de tipo «A». Llamar Negro Marianna. Turín, Italia. Telf. 011/9441981.

Ofertas

Leotronic, S.A. vende lotes de cuatro placas por 40.000 ptas. World Cup 90, Terra Cresta, Tetris, Michael Jackson, Exerion, Dar Seal, Come, Duble 3, Seccion Z, Archirival, Super Star, Hamer y Harrier. Telf. (987) 26.10.10.

Se venden dos miniboleras seminuevas: una por 600.000 ptas. y las dos 1.000.000 ptas. Ponerse en contacto con el Sr. Angel Ruíz García. Telf. (93) 778.90.21.

Vendemos placas a 10.000 ptas: Pin-ball Action, Football, Sky-Shark, Free-Kick, Doble Dragon, Super-Start, Gemini-Wing, Terra-Cresta, Slap-Fight. Comprando 10 le regalamos una. Telf. (91) 461.02.11.

Se venden futbolines nuevos. Juego tradicional, muy atractivos, con monitor color y monedero electrónico. A precio excepcional: 225.000 ptas. Envíos a toda España. Telf. (91) 812.22.01.

Ocasión: Vendo bolera profesional, de dos pistas, marca Strike. En perfecto estado, funcionando. Llamar de 7 a 16 h. Sr. Giménez. Telf. (976) 64.31.34.

Vendo «pin-ball» cometa Halley, en muy buen estado. Precio: 50.000 ptas. Telf. (972) 75.78.82.

«Crédito y Caución». Avales para máquinas recreativas en toda España. Fabricantes, empresas operadoras, empresarios de salones recreativos, etc... Tramitación muy rápida. Telf. (91) 473.24.45.

Oferta: Vendo placas de video-juegos (años 86-89) en lotes de 5 unidades a 25.000 ptas. Turtles-4 jug., Shinobi - R. Type - Doble Dragon-2, etc. Telf. (93) 780.99.44 ext. 210

Si le han sancionado o precintado una máquina de boletos, nosotros podemos defender su caso. Telf. (91) 473.24.45.

Vendo máquina «comecocos» por valor de 25.000 ptas. C/Dolors, 35. Torroella de Montgrí. Girona. Telf. (972) 75.78.82.

Gran ocasión: Vendo explotación de expendedoras de bolas. Muchas máquinas y variadas, de 100 y 200 ptas. En Valencia. Vendo por no poder atender por jubilación. Telf. (96) 170.04.39.

Bolera Strike seminueva modelo Boliche. Funcionando o monedas. 700.000 ptas. Instalada. Telf. (91) 461.02.11.

Vendo placas: Thunder Blade 110, Gods Panic 30, Toky 30, Champion Wrestler 30, Legan of Tomma 25, Jumping 25, Tortugas (Original) 35, Thuder lighting 25 y otras. Telf. (96) 556.51.35.

Gabiente Jurídico crea un departamento de gestión de impagados para la colaboración con empresas españolas y extranjeras en el cobro de dichas cantidades. Telf. (91) 473.24.45.

Vendo placas de ocasión: Mutant Fighter, Rastan Saga, Altered Best, Carrier Airwing, Blood Bros, Pit Fighter, Super pan. Vendo placa 30 juegos a 25.000 ptas. nuevas (no dan problemas). David. Telf. (96) 281.01.49.

Oportunidad

Vendo magnífico apartamento totalmente amueblado, excelente situación en Calella de Palafrugell. 90 m2, 4 dormitorios y 2 baños completos, garaje con parking, trastero, piscina, tenis. T. (93) 280.21.23 / 490.47.59.

Vendo moto BMW K-100, mod. Baviera, con maleta y A.B.S. Como nueva, 2.900 km. Ocasión: 1.150.000 ptas. Telf. (911) 25.01.16.

Vendo casa para restaurar en Torroella de Montgrí (Girona). Casco antiguo. Tejado completamente nuevo, 3 plantas y bajos más patio. Edificado 180 m2 por planta. Precio: 12 millones. Telf. (972) 75.78.82.

Varios

Venta explotación de 100 máquinas tipo «B», en Colombia. Telf. (93) 564.16.97.

Compro empresa operadora de máquinas tipo «B», «A» o mixta, en toda Catalunya. *No importa cantidad.* Llamar al Sr. José Luís Calderon. Telf. (93) 426.17.54.

Interesaría fusionar empresa operadora con otras interesadas en Catalunya. No importa cantidad de máquinas. Sr. Calderón. Telf. (93) 426.17.54.

Se compran explotaciones (pequeñas o grandes) de tipo «B» o mixtas. En Madrid. Condiciones muy intersantes. Telf. (91) 473.24.45.

Se compra explotación de billares, futbolines y dianas instaladas y de segunda mano. Zona: Barcelona y provincia. Telf. (93) 735.18.28.

Por cambio de actividad vendo empresa operadora de tipo «A». 253 aparatos funcionando en establecimientos (buen precio). Zona: Cuenca capital y provincia. Interesados llamar al Telf. (966) 22.77.27.

Empresa operadora llevaría explotaciones de máquinas a particulares o empresas. Condiciones a convenir. Gran servicio de mantenimiento y de rentabilidad. Telf. (91) 647.04.08.

ORDEN DE INSERCION GRATUITA

NOMBRE .....

DIRECCION .....

LOCALIDAD .....

TEL ( ) .....

FAX ( ) .....

N.I.F. .....

Profesión .....

Sector .....

TEXTO (máximo 30 palabras)

.....

.....

.....

.....

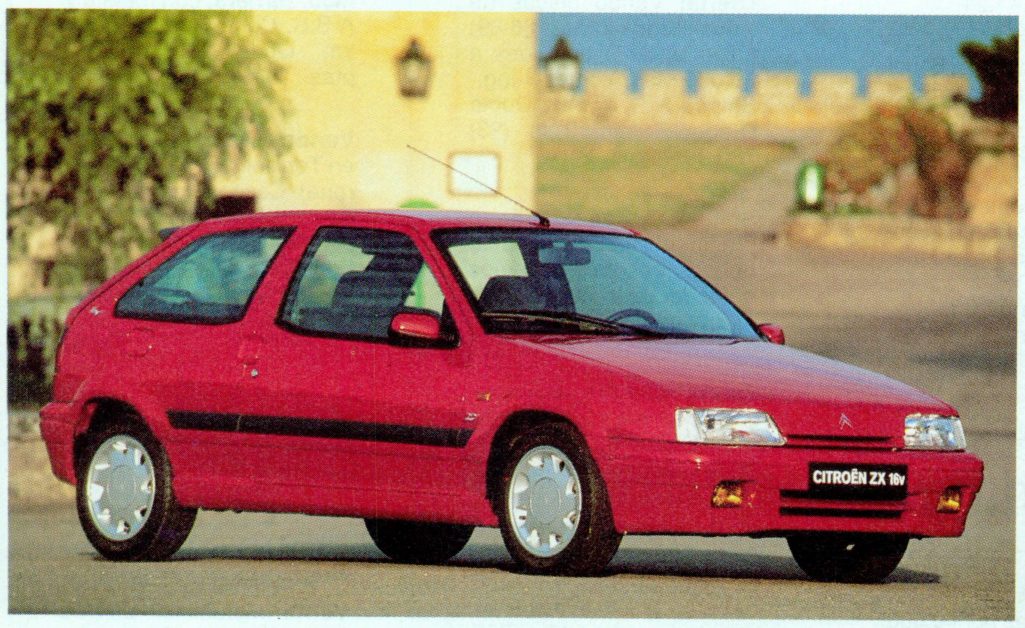
.....

.....

.....

REMITIR A: **ER/HOSTELERIA.** Plaza Duque de Medinacelli, 5, 1.º — 08002 Barcelona

Citröen ZX, una colección de mucho peso



La imagen del ZX 16 válvulas reafirma su esplendor

El ZX Sport ofrece uno de los mejores pares de potencia de su categoría

La gama Citroën ZX aumenta su familia con la llegada en el mes de octubre de siete nuevos modelos de 3 puertas, dos de ellos equipados con nuevos motores y acabados *específicos*. Se trata del 16 válvulas y 155 caballos de vapor y nuevo motor; el «Sport» de 103 caballos de vapor y nuevo motor; el «Avantage» de 89 caballos de vapor; «Volcane» con 123 caballos de vapor y nueva motorización; «Reflex» con 75 caballos de vapor; «Comercial» de 75 caballos de vapor, cuyo lanzamiento se verificará en noviembre.

La gama ZX de 3 puertas, fabricada en Vigo presenta una marcada identidad. El diseño exterior de estos modelos se caracteriza por la original desviación del perfil de los bajos de lunas laterales, por las empuñaduras de las puertas con disposición vertical, por un recortamiento específico de los pasos de rueda traseros y por la prolongación de la luna de custodia. Esas novedades estéticas constituyen una sensible evolución con relación al aspecto clásico de las versiones 5 puertas y proporcionan al vehículo una personalidad robusta y diferente, un aire deportivo, carácter y elegancia.

En 1991, el segmento M1 europeo representó cerca de 4 millones de vehículos. En este segmento, el número de versiones 3 puertas asciende a 950.000 unidades, casi la cuarta parte de la totalidad.

Los dos nuevos modelos Citroën ZX 16v y Sport están equipados, respectivamente, con un motor 2.0i 16 válvulas y 1.8i. Ambos irradian juventud y dinamismo. Los dos motores, diferentes por su cilindrada y por el dispositivo de admisión, ofrecen fundamentalmente un equilibrio entre potencia y par, permitiendo elevaciones rápidas del régimen y una utilización desahogada a bajo régimen.

El Citroën ZX 16 v está equipado con un nuevo motor de 4 cilindros y 16 válvulas. Dispone de un dispositivo de Admisión de Característica Acústica Variable, semejante al del Citroën XM 24 válvulas, que mejora la versatilidad de su utilización a bajos regímenes. Con una cilindrada de 1.988 centímetros cúbicos, este motor desarrolla una potencia de 155 CV a 6.500 revoluciones por minuto. Entre sus prestaciones de alto nivel destacan: alcanzar los 200 Km/h de velocidad máxima y la posibilidad de pasar de 0 a 100 Km en sólo 8,5 segundos.

Las piezas de carrocería, como los paragolpes y la parte inferior de las molduras laterales y los bajos de caja, están pintados en el color de la carrocería. Un monograma 2.0i figura en los paneles de custodia y en el portón trasero. Las ruedas de 15 pulgadas, con llantas específicas de aleación ligera y neumáticos Michelín «XGTV», proporcionan al vehículo una sensación de robustez y de poder.

Este modelo está equipado con un nuevo motor de 4 cilindros y 1.761 centímetros cúbicos que desarrolla una potencia de 103 CV a 6.000 revoluciones por minuto. Este vehículo está dirigido a una clientela joven y conjuga en su presentación personalidad y discreción.

La gama «Sport», cuyo nuevo motor ofrece uno de los mejores pares de potencia dentro de su categoría, proporciona flexibilidad y placer de conducir, potenciando un comportamiento vigoroso.

Dispone de faros antiniebla integrados en los paragolpes y unos embellecedores específicos. En el habitáculo, los asientos «Sport» y el volante de tres brazos proporcionan un aspecto deportivo envidiable. •

FIAT lanza su nueva serie «Elite»

La prestigiosa firma italiana FIAT lanza al mercado una nueva concepción en equipamiento de alto nivel para los modelos Uno, Tipo y Tempra denominada «Elite».

La base común para estas nuevas versiones es el gran nivel de acabado y equipamiento que le dan un elevado valor añadido por un contenido de serie que lo sitúa como uno de los de mejor relación precio-calidad en sus respectivas categorías.

El *«Fiat Uno Elite»* se ofrece en carrocería de 3 o 5 puertas, con la motorización de 1.400 c.c., equipada con Catalizador trivalente con sonda Lambda, que rinde 71 Caballos de Vapor a 6.000 revoluciones por minuto y alcanza 165 km/h con unos ajustados consumos. Los precios de venta al público son de 1.340.000 pesetas y de 1.397.000 pesetas para los modelos de tres y cinco puertas, respectivamente.

El equipamiento de este auténtico líder en su categoría es el siguiente:

Aire acondicionado; volante en piel «MOMO»; pomo del cambio en piel; elevalunas eléctricos delanteros; cinturones de seguridad traseros retráctiles; cierre centralizado; espejos retrovisores en el color de la carrocería; limpialuneta, y; asiento posterior partido.

El *«Fiat Tipo Elite»* está basado en el Tipo 1.6 SX. Equipado con un motor de 1.600 c.c. y desarrollando una potencia de 86 caballos de vapor a 5.800 revoluciones por minuto alcanzando una velocidad máxima de 175 km/h. El precio de venta al público es de 1.794.000 pesetas.

El «Tipo Elite» está basado en el Tipo 1.6 SX

Como máxima expresión de esta serie nos encontramos con el Tipo Elite «S» que con un precio de 1.997.000 pesetas (2.057.000 precio Llave en Mano) incorpora en el Elite, el siguiente equipamiento añadido:

Asiento del conductor con regulación lumbar y en altura; tapicería en piel; volante de madera; espejos retrovisores eléctricos con desempañador; llantas de aleación; neumáticos de perfil bajo; antena de origen duemilasedidi.

Este equipamiento, en su conjunto, representa un valor añadido al vehículo de aproximadamente 250.000 pesetas.

El *«Fiat Tempra Elite»* equipa el motor de 1.600 centímetros cúbicos con encendido electrónico que rinde 86 caballos de vapor alcanzando 177 km/h. El precio de venta al público de este vehículo es de 1.995.000 pesetas. La oferta de equipamiento es la siguiente:

Servodirección; climatizador automático; tapicería en Lórica; salpicadero con revestimiento de madera; asiento del conductor regulable en altura; elevalunas eléctricos; cierre centralizado; espejos retrovisores eléctricos; faros antiniebla; pintura metalizada; llantas de aleación; neumáticos de perfil bajo.•

Lo estaba persiguiendo desde hace varias semanas. GOLDEN CARD ha subido como la espuma hasta situarse como muevo líder del «ranking» nacional de máquinas de tipo «B». Aunque esta máquina es primera únicamente en una Comunidad Autónoma, no son desdeñables los siete terceros puestos y los seis segundos en otras tantas autonomías. Aval perfectamente válido como para justificar esa posición de honor. Sin embargo, BABY FORMULA debe seguir mereciendo el reconocmiento del operador. La regularidad que destacamos aisladamente en cada una de las Comunidades se traduce posteriormente en el segundo lugar del «ranking» nacional. En ascenso también se encuentra MINI FRUITS de UNIDESA, la última alternativa que en ese segmento ha laanzado la firma de Terrassa. Y con clara proyección de futuro en poder recaudatorio tres nombres comienzan a despuntar. NEVADA, cuyo nivel ya es perceptible en diversas operadoras; SONIC JOKER, que no ha podido tener mejor acogida en la reciente edición de FER, y; DADO DE ORO, cuyos primeros sondeos resultan muy interesantes.

En el terreno de las placas de videojuego la norma que ha presidido *el último* mes es la progresión ascendente de las placas de habilidad de lucha. En cualquier caso, el liderazgo es para STREET FIGHTER y TETRIS PISANDO LOS TALONES. Pero las novedades del mes tienen aún calentita su fecha de entrada en el mercado español. Se trata de CAPTAIN COMMANDO, UNDERCOVER COP II, BUCKY O'HARA y *THREE WONDER-X*.

Ranking Nacional de Máquinas B

1. «Golden Card»..... SEGA-SONIC
2. «Baby Fórmula»..... FRANCO
3. «Mini Fruits»..... UNIDESA
4. «Casino Royal»..... UNIDESA
5. «Joker Chip»..... SEGA-SONIC
6. «Nevada»..... UNIDESA

Ranking Nacional de Videojuegos

1. «Street Fighter»
2. «Tetris»
3. «Sunset Riders»
4. «King of Dragons»
5. «Steel Gunner»
6. «Captain Commando»

BALANCE DEL TRIMESTRE

El «pin-ball» TERMINATOR, uno de los protagonistas del trimestre dentro de las máquinas «A»

«MAQUINAS B»

(Primera quincena junio — Segunda quincena septiembre)

1. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
2. «Baby Fórmula».....FRANCO
3. «Casino Royal».....UNIDESA
4. «Golden Chip».....SEGA-SONIC
5. «Mini Fruits».....UNIDESA
6. «Scala».....UNIDESA

«PIN-BALL»

(Primera quincena junio — Primera quincena septiembre)

1. «250 C.C.».....INDER
2. «Terminator».....UNIDESA
3. «Fun House».....UNIDESA
4. «Clown».....INDER
5. «Mundial 90».....INDER
6. «Corsario».....INDER

«VIDEOJUEGOS»

(Segunda quincena junio — Segunda quincena septiembre)

1. «Tetris»
2. «Street Fighter»
3. «Turtles»
4. «King of Dragons»
5. «Spiderman»
6. «Steel Gunner»

Andalucía

1. «Baby Fórmula».....FRANCO
2. «Mini Fruits».....UNIDESA
3. «Golden Card».....SEGA-SONIC
4. «Casino Royal».....UNIDESA
5. «Sonic Joker».....SEGA-SONIC

Máquina en alza: BABY FORMULA
Comentario: Imparable regularidad del modelo de R. F.

Aragón

1. «Mini Fruits».....UNIDESA
2. «Casino Royal».....UNIDESA
3. «Golden Card».....SEGA-SONIC
4. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
5. «Baby Fómula».....FRANCO

Máquina en alza: MINI FRUITS y GOLDEN CARD
Comentario: Buena acogida al «Dado de Oro».

Asturias

1. «Casino Royal».....UNIDESA
2. «Golden Card».....SEGA-SONIC
3. «Mini Fruits».....UNIDESA
4. «Baby Fórmula».....FRANCO
5. «Joker Chip».....SEGA-SONIC

Máquina en alza: CASINO ROYAL
Comentario: El ascenso de GOLDEN CARD corre parejo al de CASINO ROYAL, nuevo líder.

Baleares

1. «Casino Royal».....UNIDESA
2. «Golden Card».....SEGA-SONIC
3. «Nevada».....UNIDESA
4. «Mini Fruits».....SEGA-SONIC
5. «Baby Fórmula».....FRANCO

Máquina en alza: GOLDEN CARD y NEVADA
Comentario: La regularidad de BABY FORMULA sigue sobresaliendo con luz propia.

Canarias

1. «Casino Royal».....UNIDESA
2. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
3. «Golden Card».....SEGA-SONIC
4. «Baby Fórmula».....FRANCO
5. «Mini Fruits».....UNIDESA

Máquina en alza: GOLDEN CARD
Comentario: GOLDEN CARD progresa posiciones en el archipiélago.

Cantabria

1. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
2. «Mini Fruits».....UNIDESA
3. «Golden Card».....SEGA-SONIC
4. «Baby Fórmula».....FRANCO
5. «Casino Royal».....UNIDESA

Máquina en alza: GOLDEN CARD
Comentario: Sobresaliente para GOLDEN CARD en esta región uniprovincial.

Castilla-La Mancha

1. «Baby Fórmula».....FRANCO
2. «Mini Fruits».....UNIDESA
3. «Golden Card».....SEGA-SONIC
4. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
5. «Casino Royal».....UNIDESA

Máquina en alza: GOLDEN CARD
Comentario: Al ascenso de GOLDEN CARD se suma la regularidad de BABY FORMULA.

Castilla-León

1. «Mini Fruits».....UNIDESA
2. «Golden Card».....SEGA-SONIC
3. «Baby Fórmula».....FRANCO
4. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
5. «Sonic Joker».....SEGA-SONIC

Máquina en alza: SONIC JOKER
Comentario: Muy buenas perspectivas de SONIC-JOKER.

Catalunya

1. «Mini Fruits».....UNIDESA
2. «Golden Card».....SEGA-SONIC
3. «Casino Royal».....UNIDESA
4. «Baby Fórmula».....FRANCO
5. «Nevada».....UNIDESA

Máquina en alza: NEVADA y SONIC JOKER
Comentario: Materializa su ascenso NEVADA, pero las expectativas de SONIC JOKER, inmejorables.

Euzkadi

1. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
2. «Baby Fórmula».....FRANCO
3. «Casino Royal».....UNIDESA
4. «Golden Card».....SEGA-SONIC
5. «Golden Chip».....SEGA-SONIC

Máquina en alza: GOLDEN CARD
Comentario: El mercado está parado. Las recaudaciones sólo sostenidas.

Extremadura

1. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
2. «Golden Card».....SEGA-SONIC
3. «Baby Fórmula».....FRANCO
4. «Golden Chip».....SEGA-SONIC
5. «Mini Fruits».....UNIDESA

Máquina en alza: GOLDEN CARD
Comentario: Optimas referencias para «Dado de Oro», la última creación de R. F.

Galicia

1. «Golden Card».....SEGA-SONIC
2. «Baby Fórmula».....FRANCO
3. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
4. «Golden Chip».....SEGA-SONIC
5. «Sonic Joker».....SEGA-SONIC

Máquina en alza: SONIC JOKER
Comentario: La introducción de SONIC JOKER inmejorable.

La Rioja

1. «Casino Royal».....UNIDESA
2. «Mini Fruits».....UNIDESA
3. «Baby Fórmula».....FRANCO
4. «Nevada».....UNIDESA
5. «Golden Card».....SEGA-SONIC

Máquina en alza: NEVADA y GOLDEN CARD
Comentario: El significativo avance se corresponde con GOLDEN CARD.

Madrid

1. «Mini Fruits».....UNIDESA
2. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
3. «Golden Card».....SEGA-SONIC
4. «Baby Fórmula».....FRANCO
5. «Casino Royal».....UNIDESA

Máquina en alza: SONIC JOKER
Comentario: La regularidad de MINI FRUITS le aúpa al liderazgo. Atención a SONIC JOKER.

Murcia

1. «Mini Fruits».....UNIDESA
2. «Baby Fórmula».....FRANCO
3. «Golden Card».....SEGA-SONIC
4. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
5. «Casino Royal».....UNIDESA

Máquina en alza: DADO DE ORO
Comentario: Buenas recaudaciones del «Dado de Oro» y «Safarín».

Navarra

1. «Joker Chip».....SEGA-SONIC
2. «Golden Card».....SEGA-SONIC
3. «Baby Fórmula».....FRANCO
4. «Mini Fruits».....UNIDESA
5. «Casino Royal».....UNIDESA

Máquina en alza: GOLDEN CARD
Comentario: Sobresaliente ascenso de GOLDEN CARD.

Comunidad Valenciana

1. «Mini Fruits».....UNIDESA
2. «Baby Fórmula».....FRANCO
3. «Golden Card».....SEGA-SONIC
4. «Nevada».....UNIDESA
5. «Safarín».....INDER

Máquina en alza: SAFARIN
Comentario: En ascenso, el último producto INDER.

El «ranking» de máquinas «B» se realiza a través de un sondeo estadístico efectuado entre diferentes empresas operadoras de cada una de las provincias. Posteriormente el resultado obtenido se expone en la clasificación de las cinco máquinas más recaudadoras de cada autonomía.•

Andalucía

1. «Tetris»
2. «Street Fighter»
3. «Steel Gunner»
4. «Sunset Riders»
5. «Captain Commando»

Placa en alza: CAPTAIN COMMANDO
Comentario: Posiciones parejas, salvo la incorporación de CAPTAIN COMMANDO, una placa en alza.

Aragón

1. «Sunset Riders»
2. «Street Fighter»
3. «Captain Commando»
4. «Tetris»
5. «King of Dragons»

Placa en alza: SUNSET RIDERS
Comentario: La revolución en esta Comunidad tiene el nombre de SUNSET RIDERS, la placa en alza en compañía de CAPTAIN COMMANDO.

Asturias

1. «Tetris»
2. «Street Fighter»
3. «King of Dragons»
4. «Simpsons»
5. «Sunset Riders»

Placa en alza: KING OF DRAGONS
Comentario: La placa en boga se llama «Rey de Dragones».

Baleares

1. «Spiderman»
2. «King of Dragons»
3. «Street Fighter»
4. «Turtles»
5. «Sunset Riders»

Placa en alza: STREET FIGHTER y SPIDERMAN
Comentario: Buenas recaudaciones para MAD DOG Mc CREE y SPIDERMAN.

Canarias

1. «Spiderman»
2. «King of Dragons»
3. «Turtles»
4. «Street Fighter»
5. «Steel Gunner»

Placa en alza: STEEL GUNNER
Comentario: Exito de SPIDERMAN, el «hombre araña» recupera la primera posición.

Cantabria

1. «Tetris»
2. «Steel Gunner»
3. «Spiderman»
4. «Sunset Riders»
5. «Out-Run»

Placa en alza: CAPTAIN COMMANDO y SPIDERMAN
Comentario: Las dos placas en alza, seria alternativa para la sólida TETRIS.

Castilla-La Mancha

1. «Tetris»
2. «Street Fighter»
3. «King of Dragons»
4. «Sunset Riders»
5. «Steel Gunner»

Placa en alza: STREET FIGHTER
Comentario: STREET FIGHTER y SUNSET RIDERS ascienden posiciones en el «ranking» castellano-manchego.

Castilla-León

1. «Spiderman»
2. «Tetris»
3. «Captain Commando»
4. «Street Fighter»
5. «Steel Gunner»

Placa en alza: CAPTAIN COMMANDO
Comentario: Prosigue el liderazgo de SPIDERMAN, mientras CAPTAIN COMMANDO se manifiesta con la mayor progresión.

Catalunya

1. «Sunset Riders»
2. «Tetris»
3. «Street Fighter»
4. «King of Dragons»
5. «Undercover Cop II»

Placa en alza: UNDERCOVER COP II
Comentario: Buenas recaudaciones de MACROSS y UNDERCOVER COP II.

Euzkadi

1. «Tetris»
2. «King of Dragons»
3. «Sunset Riders»
4. «Asterix»
5. «Steel Gunner»

Placa en alza: SUNSET RIDERS
Comentario: Sin novedad en una comunidad en período de abstracción.

Extremadura

1. «Street Fighter»
2. «Tetris»
3. «Captain Commando»
4. «Bucky O'Hara»
5. «Sunset Riders»

Placa en alza: STREET FIGHTER
Comentario: El mayor protagonismo del mes se lo lleva BUCKY O'HARA.

Galicia

1. «Street Fighter»
2. «Tetris»
3. «Sunset Riders»
4. «Undercover Cop II»
5. «Street Fighter Champion»

Placa en alza: UNDER COVER COP II
Comentario: La novedad del mes procede de una placa de habilidad y lucha.

La Rioja

1. «Tetris»
2. «Captain Commando»
3. «Street Fighter»
4. «Sunset Riders»
5. «Splash»

Placa en alza: CAPTAIN COMMANDO
Comentario: Confirma esta placa su progresión, sólo rivalizada con TETRIS.

Madrid

1. «Street Fighter»
2. «Steel Gunner»
3. «Sunset Riders»
4. «Spiderman»
5. «Undercover Cop II»

Placa en alza: UNDERCOVER COP II
Comentario: No hay mayores novedades en un mes que deseaba conocer las novedades de FER'92.

Murcia

1. «Sunset Riders»
2. «Tetris»
3. «Street Fighter»
4. «Bucky O'Hara»
5. «Three Wonder-X»

Placa en alza: SUNSET RIDERS
Comentario: La incorporación del mes responde al nombre de THREE WONDER-X.

Navarra

1. «Tetris»
2. «Street Fighter»
3. «Sunset Riders»
4. «Captain Commando»
5. «Out-Run»

Placa en alza: SUNSET RIDERS
Comentario: Sobresale con nombre propio la placa SUNSET RIDERS.

Comunidad Valenciana

1. «Street Fighter»
2. «Tetris»
3. «King of Dragons»
4. «Sunset Riders»
5. «Undercover Cop II»

Placa en alza: UNDERCOVER COP II
Comentario: Liderazgo de STREET FIGHTER, mientras SUNSET RIDERS postula sus opciones.

El «ranking» de placas de videojuego se realiza a través de un sondeo estadístico efectuado entre diversas empresas operadoras de cada una de las provincias. Posteriormente la resultante es reflejada en la clasificación de las cinco máquinas más recaudadoras de cada autonomía.•

Caerán muchos Récords

UNIDESA®
UNIVERSAL DE DESARROLLOS ELECTRONICOS S.A.
Ctra. Castellar, 298 08226 TERRASSA Barcelona España
Tel. 93/785 77 62* Télex 59472 SAIR-E Fax 93/783 03 25

CIRSA - DPTO. PUBLICIDAD Y RR. PP.